



## Državni zavod za statistiko

***Služba za izobraževanje, usposabljanje in zaposlovanje***

# R<sub>AZISKAVA O</sub> D<sub>ELOVNI S</sub>ILI

## Vprašalnik

1. trimesečje 2018

Questo questionario tradotto in sloveno è una versione semplificata rispetto a quello disponibile in lingua italiana, tedesca o inglese. Infatti riporta l'elenco delle sole domande con le relative modalità di risposta, escludendo i filtri e i salti relativi alle specifiche domande. Questo perché è stato predisposto per agevolare l'attività del rilevatore nella somministrazione dell'intervista faccia a faccia a persone straniere.

Per ragioni di privacy i risultati di alcune domande del questionario sono mantenuti riservati e utilizzati solo per finalità istituzionali dell'Istat. L'elenco delle variabili contenute nel file dei microdati, diffuso successivamente al comunicato stampa, è disponibile all'indirizzo:

<http://www.istat.it/dati/microdati/>.

Vprašalnik, preveden v slovenščino, je poenostavljena različica vprašalnikov na voljo v italijanščini, nemščini ali angleščini. Naveden je namreč samo seznam vprašanj in možni odgovori, niso pa vključeni filtri in povezave, vezane na specifična vprašanja. Obrazec je tako pripravljen, da olajša delo anketarjev med zastavljanjem vprašanj tujcem.

Zaradi varovanja zasebnosti so odgovori na nekatera vprašanja zasebne narave in bodo uporabljeni samo v institucionalne namene Istanta. Seznam spremenljivk, ki jih vsebuje datoteka z mikropodatki in ki bo pozneje objavljen v izjavi za javnost, je na voljo na naslovu:

<http://www.istat.it/dati/microdati/>.

## Splošni obrazec (Scheda generale SG)

### Za vse družinske člane

#### SG1. Datum začetka družinske ankete

- Datum  /  /  /  /  /

#### SG2. Ura začetka družinske ankete

- Ura  :  Minut  :

#### SG3. Koda anketarja

- /  /  /  /  /

#### Preberite (Script SG4)

Preden nadaljujem, Vas želim obvestiti, da bodo pridobljeni podatki varovani z največjo statistično zaupnostjo, ki jo mora ISTAT zagotavljati v skladu z zakonom.

#### Samo na zahtevo, preberite:

#### ZAKONSKA PODLAGA O VAROVANJU ZASEBNOSTI

- Zakonska uredba št. 322 z dne 6. septembra 1989 ter nadaljnje spremembe in dopolnitve, "Zakonodaja o Nacionalnem statističnem sistemu in reorganizaciji Nacionalnega statističnega inštituta" – člen 6-bis (ravnanje z osebnimi podatki), 7. člen (obveznost posredovanja statističnih podatkov), 8.člen (obvezna poslovna skrivnost odgovornih v statističnih uradih), 9.člen (določbe za varstvo statistične zaupnosti), 13. člen (Nacionalni statistični program);
- Zakonska uredba št. 196 z dne 30. junija 2003 ter nadaljnje spremembe in dopolnitve, "Pravilnik o varovanju osebnih podatkov" – 4. člen (opredelitve) ter členi od 104. do 110. (obravnava v statistične in znanstvene namene);
- "Deontološki kodeks in kodeks primerenega ravnanja pri ravnanju z osebnimi podatki za statistične namene in v namene znanstvenih raziskav v okviru Nacionalnega statističnega sistema" (priloga A3 Pravilnika o varovanju osebnih podatkov – Zakonska uredba št. 196 z dne 30. junija 2003).

#### SG4. Najprej Vas bom vprašal/a nekaj informacij o Vaši družini. Koliko oseb navadno prebiva v tem bivališču, vključno z Vami? Izključite morebitne gospodinjske pomočnike ali podnajemnike

Samo na zahtevo, preberite: Upoštevajte "NEDELJO V REFERENČNEM TEDNU"

- /

#### SG5. Začnimo z gospodom/gospo "ime in priimek naslovnika družinske kartice (ISF)"

- ISF je član družine  /
- ISF ni več član družine  /

#### SG6. Pogovoriva se o "imenu in priimku soproga/e ali partnerja/ke naslovnika družinske kartice"

- Zakonec/partner "ISF-a" je član družine  /
- Zakonec/partner "ISF-a" ni več član družine  /

**SG7.α.** Mi lahko zaupate ime soproga/e ali /partnerja/ke (ali bivšega soproga/e ali /partnerja/ke) naslovnika družinske kartice?

**SG8.β.** Mi lahko zaupate priimek soproga/e ali /partnerja/ke (ali bivšega soproga/e ali /partnerja/ke) naslovnika družinske kartice?

**SG9.** Identifikacijska številka člana

- 

**SG10.** Mi zaupate ime kakega drugega družinskega člana?

**SG.10A** Kako se "IME" glasi po priimku ...?

**SG11.** Spol člana

- Moški  1|\_|
- Ženski  2|\_|

**SG12.** Sorodstveno razmerje člana z referenčno osebo družine (RO)

- |   |      |
|---|------|
| • Referenčna oseba (RO)   | 1 _  |
| • Soprog/a RO   | 2 _  |
| • Partner/ka RO ali v registrirani partnerski skupnosti z RO                                    | 3 _  |
| • Roditelj (soprog/a roditelja, partner/ka roditelja) RO  | 4 _  |
| • Roditelj (soprog/a roditelja, partner/ka roditelja) soprog/a ali partnerja/ke RO (tast/tašča) | 5 _  |
| • Otrok RO rojen v zadnji zakonski zvezi (ali partnerstvu)                                      | 6 _  |
| • Otrok RO ali soproga/e ali partnerja/ke RO iz prejšnjega zakona ali partnerstva               | 7 _  |
| • Soprog/a otroka RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) (zet/snaha)                            | 8 _  |
| • Partner/ka otroka RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO)                                      | 9 _  |
| • Vnuk (= otrok otroka) RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO)                                  | 10 _ |
| • Nečak (= otrok brata/sestre) RO (ali soproga/e ali partnerja/ke PR-a)                         | 11 _ |
| • Brat/sestra RO  | 12 _ |
| • Brat/sestra soproga/e ali partnerja/ke RO (svak/inja)   | 13 _ |
| • Zakonec brata/sestre RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) (svak/inja)                       | 14 _ |
| • Partner/ka brata/sestre RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO)                                | 15 _ |
| • Drug sorodnik RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO)  | 16 _ |
| • Druga sobivajoča oseba brez sorodstvenih vezi   | 17 _ |

## **SG13. Kraj rojstva**

- *V Italiji* 1|\_|
  - *V tujini* 2|\_|

## **SG14.Pokrajina rojstva**

---

*Opis* | | | | |  
Koda

## **SG14A. Občina rojstva**

*Opis* *Koda*

### **SG15. Tuja država rojstva**

*Opis* \_\_\_\_\_ *Koda* \_\_\_\_\_

#### **SG16. Imate italijansko državljanstvo?**

- Da 1|\_|
  - Ne2|\_|

**SG16A.**Imate italijansko državljanstvo od rojstva?

- Da 1|\_|
  - Ne2|\_|

**SG17.** Državljanstvo katere tuje države imate?

- *Tuja država* | | | |
  - *Brez državljanstva* |9|9|9|

**SG18B.**Katerega leta ste se prvič priselili v Italijo?

- *Leto* |\_|\_|\_|\_|
  - *Ne ve* ||9|9|7|

**SG18D.** Se spomnite katerega meseca?

- Mesec |\_|\_|\_|
  - Ne ve |9|9|7|

**SG18E.**Ste od takrat stalno prebivali v Italiji? Ne upoštevajte potovanj, počitnic izven Italije, ki so trajali manj kot eno leto

- Da                            1|\_|
- Ne                            2|\_|

**SG18F.**Od katerega leta dalje živite v Italiji, ne da bi se oddaljil za eno ali več let?

- Leto                        1|\_|\_|\_|
- Ne ve                      ||9|9|7|

**SG18G.**Se spomnите od katerega meseca?

- Mesec                      1|\_|\_|
- Ne ve                      |9|9|7|

**SG19.**Datum rojstva

- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| • Dan rojstva               _      | • Ne ve                       9 9 7  |
| • Mesec rojstva             _      | • Ne ve                       9 9 7  |
| • Leto rojstva               _   _ | • Ne ve                       _9 9 7 |

**SG20.**Mi poveste, koliko ste star?

- Starost                    1|\_|\_|

**SG21.**Število dopolnjenih let starosti zadnjega dne referenčnega tedna

- Starost                    1|\_|\_|

**SG22.**Zakonski stan

- |   |     |
|---|-----|
| • Samski/samska   | 1 _ |
| • Poročen/a, sobivajoč z zakoncem   | 2 _ |
| • Poročen/a, nebivajoč z zakoncem/neformalno ločen/a                              | 3 _ |
| • V registrirani partnerski skupnosti   | 7 _ |
| • Ločen/a legalno   | 4 _ |
| • Razvezan/a  | 5 _ |
| • Vdovec/vdova  | 6 _ |
| • V bivši registrirani partnerski skupnosti (zaradi smrti partnerja)              | 8 _ |
| • V bivši registrirani partnerski skupnosti (zaradi razveze partnerske skupnosti) | 9 _ |

**SG.23 α. Katerega leta ste se poročili?**

Če je poročen in prebiva z zakoncem (SG.22=2)

**SG.23 γ. Katerega leta ste registrirali partnersko skupnost?**

Če je v registrirani partnerski skupnosti (SG.22=7)

- Leto poroke/registracije partnerske skupnosti | | | | |
- Ne ve | | | | |
- Brez odgovora | | | | |

**SG23.Katerega leta ste se poročili?**

- Leto poroke | | | | |
- Ne ve | | | | |
- Brez odgovora | | | | |

**SG23A.Zakonski stan pred zadnjo poroko**

ZA ANKETARJA: V primeru več zakonskih zvez upoštevajte zakonski stan pred zadnjo zakonsko zvezo

- Samski/samska 1|\_|
- Razvezan/a 5|\_|
- Vdovec/a 6|\_|

**SG23B. Je ločen/a ali ne sobiva z zakoncem zaradi delovnih, študijskih, zdravstvenih ali drugih razlogov (par na daljavo) ?**

- Ločen/a Ne sobivajoč z zakoncem .. 1|\_|
- Zaradi delovnih razlogov 2|\_|
- Zaradi študijskih razlogov 3|\_|
- Zaradi zdravstvenih razlogov 4|\_|
- Zaradi drugih razlogov 5|\_|
- Ne odgovori 998|\_|

**SG24.** Katera je Vaša najvišja doseženastopnja izobrazbe? Vključno z diplomo višje tehnične izobrazbe (IFTS,ITS).

- Brez izobrazbe 1|\_|
- Dokončana osnovna šola / potrdilo o zaključnem izpitu 2|\_|
- Nižja srednja šola (od leta 2007 imenovana "Diploma srednješolske izobrazbe 1. stopnje) ali poklicno usposabljanje (pred letom 1965) 3|\_|
- Diploma 2-3-letne višje srednješolske strokovne izobrazbe (2. stopnje), ki ne omogoča vpisa na univerzo 4|\_|
- Potrdilo strokovne izobrazbe IFP (triletno usposabljanje) (upravljaavec)/Diploma strokovne tehnične izobrazbe IFP (četrti letnik) ( od leta 2005) 13|\_|
- Maturitetna diploma/diploma 4/5-letne višje srednješolske izobrazbe (2. stopnje), ki omogoča vpis na univerzo 5|\_|
- Potrdilo o višji tehnični specializaciji (IFTS) (od leta 2000) 14|\_|
- Diploma višjega tehničnega instituta ITS (dveletni program) (od leta 2013) 15|\_|
- Akademska diploma (likovne umetnosti, dramskih umetnosti, plesnih umetnosti), visokošolski institut industrijske umetnosti, državni konservatorij za glasbo, enakovredna glasbena ustanova
- Univerzitetna diploma dve/triletnega študija, diploma šole usmerjenega izobraževanja, visokošolski študij 7|\_|
- Univerzitetna diploma I. stopnje (triletna) 8|\_|
- Diploma specializacije/magisterija (dvoletna) 9|\_|
- 4 do 6-letni univerzitetni študij ali več (po starem sistemu ali diploma specializacije/magisterija v enotnem ciklu) 10|\_|

**SG24A.** Na katero od teh diplom se nanašate?

- Diploma (po starem sistemu) 1|\_|
- Akademska diploma visoke umetniške in glasbene izobrazbe ter korevtike I. stopnje 2|\_|
- Akademska diploma visoke umetniške in glasbene izobrazbe ter korevtike II. stopnje 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**SG24B** Ste pridobili podiplomsko izobrazbo, akademsko izobrazbo po maturitetni diplomi po-AFAM ali znanstveni doktorat?

- Univerzitetni magisterij I. stopnje/ Akademska diploma izpopolnjevanja ali magisterij I. stopnje/ Akademska diploma specializacije I. stopnje 1|\_|
- Univerzitetni magisterij II. stopnje/ Akademska diploma izpopolnjevanja ali magisterij II. stopnje/ Akademska diploma specializacije II. stopnje 2|\_|
  - Diploma univerzitetne specializacije 3|\_|
  - Znanstveni doktorat/Akademska diploma znanstvene izobrazbe AFAM 4|\_|
  - Nič od naštetega 5|\_|

**SG25. α.** Mi lahko poveste naziv svoje izobrazbe?

Če je SG24=4,5,7,13,14,15 ali SG24=8 in SG24B<>5 ali SG24=9,10 in SG24B<>1,5  
ali če je SG24B=brez odgovora ali SG24A=3 in SG24B<>1,5 ali SG24A=2 in SG24B<>5

**SG25. β.** Če se vrneva na Vašo diplomo, mi lahko poveste, katera je?

Če je SG24=8,9,10 in SG24B=5 ali SG24=9,10 in SG24B=1

**SG25. γ.** Če se vrneva na Vašo akademsko diplomo, mi lahko poveste, katera je?

Če je SG24A=3 in SG24B=1,5 ali SG24A=2 in SG24B=5

- Tema                    01|\_|\_|\_|
- Ne ve                997|\_|\_|\_|

**SG26.** Se spomnите, katerega leta ste doštudirali?

- Leto                    |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                |\_|9|9|7|
- Brez odgovora        |\_|9|9|8|

**SG27.** Se spomnите starosti, pri kateri ste doštudirali?

- Starost              |\_|\_|\_|

**SG27A.** Se spomnите, katerega meseca ste doštudirali?

- Mesec                |\_|\_|\_|
- Ne ve                |9|9|7|

**SG29.** Potrditev vseh osebnih podatkov

- Da                    1|\_|
- Ne                    2|\_|

**Preberite (Script SG30.)**

Sedaj Vas bom vprašal/a nekaj podatkov, potrebnih za dopolnitev vseh sorodstvenih razmerij v Vaši družini

**SG30.**V družini je prisoten oče anketiranca (če je, navedite, kateri član je to)

- 1. član 01
- 2. član 02
- 3. član 03
- 4. član 04
- 5. član 05
- 6. član 06
- 7. član 07
- 8. član 08
- 9. član 09
- 10. član 10
- 11. član 11
- 12. član 12
- 13. član 13
- 14. član 14
- 15. član 15
- Ni prisoten v družini 16

**SG31.**V družini je prisotna mati anketiranca (če je, navedite, kateri član je to)

- 1. član 01
- 2. član 02
- 3. član 03
- 4. član 04
- 5. član 05
- 6. član 06
- 7. član 07
- 8. član 08
- 9. član 09
- 10. član 10
- 11. član 11
- 12. član 12
- 13. član 13
- 14. član 14
- 15. član 15
- Ni prisoten v družini 16

**SG.32α.** V družini je prisoten/navaš/a partner/ka ali oseba,s katero ste v registrirani partnerski skupnosti?

**SG.32β.** V družini je prisoten zakonec "IME-na"?

- 1. član                    01 | |
- 2. član                    02 | |
- 3. član                    03 | |
- 4. član                    04 | |
- 5. član                    05 | |
- 6. član                    06 | |
- 7. član                    07 | |
- 8. član                    08 | |
- 9. član                    09 | |
- 10. član                  10 | |
- 11. član                  11 | |
- 12. član                  12 | |
- 13. član                  13 | |
- 14. član                  14 | |
- 15. član                  15 | |
- Ni prisoten v družini    16 | |

**SG33.** Navedite, kdo je odgovarjal na vprašanja o matičnih podatkih družine

- 1. član                    01 | |
- 2. član                    02 | |
- 3. član                    03 | |
- 4. član                    04 | |
- 5. član                    05 | |
- 6. član                    06 | |
- 7. član                    07 | |
- 8. član                    08 | |
- 9. član                    09 | |
- 10. član                  10 | |
- 11. član                  11 | |
- 12. član                  12 | |
- 13. član                  13 | |
- 14. član                  14 | |
- 15. član                  15 | |

**SG34.** Datum zaključka izpolnjevanja obrazca

- Datum        | | | | | | | | | |

**SG35.** Ura zaključka izpolnjevanja obrazca

- Ura    | | |    Minut    | | |

## SEKCIJA A

### Kdo odgovarja na vprašanja

Za osebe starosti 15 let in več

#### A1. Datum začetka individualne ankete

- Datum  /  /  /  /  /

#### A2. Ura začetka individualne ankete

- Ura  :  Minut  :

#### A3. Kdo odgovarja na vprašanja

- Osebno
- Član družinske skupnosti
- Sorodnik izven družinske skupnosti
- Druga oseba

#### A3A. Navedite ime, priimek, naslov, telefonsko številko in Vaše razmerje z osebo, na katero se podatki nanašajo

#### A4. Navedite sorodnika, ki odgovarja

- 1. član
- 2. član
- 3. član
- 4. član
- 5. član
- 6. član
- 7. član
- 8. član
- 9. član
- 10. član
- 11. član
- 12. član
- 13. član
- 14. član
- 15. član

**A5.** Navedite glavni razlog, zaradi katerega zainteresirani ne odgovarja osebno

- *Odsotnost v celotnem obdobju raziskave (na potovanju, v bolnišnici itd.)* 1
- *Je težko dosegljiva, nikoli ni doma* 2
- *Bolan/bolna* 3
- *Slabo razume (narečje, pomanjkljiva kultura)* 4
- *Je tujec/ka in slabo razume italijanski jezik* 5
- *Nezaupljivost, strah* 6
- *Anketa ga/je ne zanima* 7
- *Bolezen ali invalidnost, ki ne omogoča neposrednega intervjuja* 9
- *Trenutno odsoten/na (v šoli, na delu itd.)* 8
- *Drug razlog (**navedite**)* \_\_\_\_\_ 996

## **SEKCIJA B**

## Zaposlitveni status v referenčnem tednu

**Za osebe starosti 15 let in več**

## Preberite (ScriptB1)

Naslednja vprašanja se nanašajo na delovno aktivnost v tednu od ponedeljka .... do nedelje .... (glejte referenčni teden na strani 2). Upoštevajte kakršnokoli delovno aktivnost, lastno ali v delovnem razmerju, s pogodbo ali brez.

**B1.** Ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." opravili vsaj eno delovno uro? Upoštevajte delo, s katerim ste prejeli ali boste prejeli prihodek ali neplačano delo, samo če ste ga opravili v podjetju sorodnika

**Preberite samo v primeru potrebe:** izločite morebitno raziskovalno delo v okviru doktorata, če gre za edino aktivnost v zadnjem tednu

- Da 1 | |
  - Ne 2 | |
  - Trajno nezmožen za delo 3 | |

**Se l'intervistato dichiara di NON AVER LAVORATO** è necessario accertarsi che la risposta corrisponda alla situazione effettiva chiedendo: *Mi scusi, sempre in quella settimana, ha forse dedicato almeno un'ora del suo tempo a lavori saltuari guadagnando qualcosa anche mediante Družinska knjižica//PrestO (bivša vrednotnica) o stage o tirocini con qualche forma di compenso? Se l'intervistato risponde di Sì è necessario tornare a B1 e registrare B1=1.*

**B2.** Ponovno v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", ste kljub temu imeli delo, ki pa ga niste opravili, na primer: zaradi začasnega zmanjšanja poslovanja, bolezni, dopusta, dopolnilne blaqqine zaslужka itd.?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte delo, s katerim ste prejeli ali boste prejeli prihodek ali neplačano delo, samo če ste ga opravili v podjetju sorodnika

- Da
  - Ne

**B3.** Kateri je glavni razlog, da v tistem tednu niste delali?

- Dopolnilna blagajna zaslužka (redna ali izredna) 1 |\_|
  - Zmanjšana dejavnost podjetja iz gospodarskih in/ali tehničnih razlogov (razen dopolnilne blagajne) 2 |\_|
  - Spor na delovnem mestu 4 |\_|
  - Slabo vreme 5 |\_|
  - Bolezen, osebne težave z zdravjem, poškodba 6 |\_|
  - Letni dopust 7 |\_|
  - Praznik v tednu 8 |\_|
  - Prilagojen delovni urnik (npr. koriščenje ur) 9 |\_|
  - Vertikalni skrajšani delovni čas 10 |\_|
  - Študij ali usposabljanje, ki ni priznano v okviru delovnega časa 18 |\_|
  - Študij ali usposabljanje, priznano v okviru delovnega časa 11 |\_|

- Obvezen porodniški dopust 12 | |
- Prostovoljna odsotnost do otrokovega dvanajstega leta (starševski dopust) 13 | |
- Družinski razlogi (razen obveznega porodniškega in starševskega dopusta) 14 | |
- Pomanjkanje/premalo dela 15 | |
- Opravlja občasna dela 994 | |
- Opravlja sezonsko delo kot delojemalec (npr. reševalec iz vode, obiralec sadja, natakar v gorskih središčih pozimi itd.) 995 | |
- Drug razlog (**navedite**) 996 | |

**B3bis. α.** Ste v navedenem tednu imeli z delodajalcem sklenjeno pogodbo ali ustni dogovor?

Če opravlja sezonsko delo kot delojemalec (B3=995)

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**B3bis. β.** Ste bili v navedenem tednu odsotni ali ste bili povsem brez delovnih obveznosti?

Če opravlja občasno delo (B3=994)

- Imel je delo, a je bil odsoten 1 | |
- Ni imel dela 2 | |

#### Preberite (Script B4)

Sedaj Vam bom postavil/a nekaj vprašanj o značilnostih dela, pri katerem ste odsotni. Če opravljate več del upoštevajte le glavno, to je tisto, pri katerem opravite največ ur.

**Preberite samo v primeru potrebe:** če opravljate več del, katerim posvetite enako časa, upoštevajte le tisto, ki je za Vas najpomembnejše (višji zaslužek, stabilnejša zaposlitev itd.).

**B4.** Opravljate:

- Delo kot delojemalec 1 | |

Delo:

- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne) 2 | |
- Občasno izvajanje del 3 | |

Samostojno delo kot:

- Podjetnik 4 | |
- Samozaposleni strokovnjak 5 | |
- Samozaposleni delavec 6 | |
- Nadomestni delavec v družinskom podjetju 7 | |
- Član zadruge 8 | |

**B4A. α.** Ste zaposleni z delovno pogodbo kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (B4=7)

**B4A. β.** Ste zaposlen/a z delovno pogodbo kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če je član zadruge (B4=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec 1 | |
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektнем ali ne) 2 | |
- Ne 3 | |

**B4bis. α.** Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektnem ali ne) predvideva obveznost za delodajalca za plačilo prispevkov za socialno varnost INPS-u. Vam za to delo plačujejo prispevke za socialno varnost INPS-u?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje (B4=2)

**B4bis. β.** Pogodba za opravljanje občasnega dela določa obvezno izvedbo davčnega odtegljaja. Se Vam za to delo odštevajo davčni odtegljaji?

Če opravlja občasna dela (B4=3)

- Da                            1 | |
- Ne                            2 | |

**B6.** Bo ta čas odsotnosti z dela trajal manj ali več kot tri mesece, od trenutka, ko se je pričela, trenutka, ko se bo zaključila?

- Do tri mesece              1 | |
- Več kot tri mesece        2 | |

**B7.** Ali prejemate v tem obdobju vsaj delno nadomestilo?

- Da, 50% ali več            1 | |
- Da, manj kot 50%         2 | |
- Ne, ne prejema nadomestila    3 | |

**B8.** Ste v tem obdobju na posebnem dopustu?

- Da                            1 | |
- Ne                            2 | |
- Ne ve                      997 | |
- Brez odgovora            998 | |

**B9.** Kot nadomestni delavec v družinskem podjetju prejemate plačilo?

- Da                            1 | |
- Ne                            2 | |

**B10.** Je bila v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." pogodba v veljavi, se pravi, je bil datum izteka veljavnosti kasnejši od "PONEDELJKA ..."?

- Da                            1 | | (*pojdite na B12*)
- Ne                            2 | | (*pojdite na B12*)

**B11.** Je vaša delovna aktivnost le začasno prekinjena (na primer zaradi poklicnega usposabljanja, obnove prostorov, sezonskega zaprtja) ali je dokončno zaključena?

- Začasno prekinjena        1 | | (*pojdite na B12*)
- Zaključena                 2 | | (*pojdite na B12*)

**B12.** Ste bili v tednu "OD PONEDELJKA...DO NEDELJE" odsotni, ker imate sezonsko zaposlitev?

- Da                            1 | | (*pojdite na B13a*)
- Ne                            2 | | (*pojdite na B14*)

**B13a.** Ali v času sezonske prekinitve še naprej izvajate dejavnosti, povezane z vašim delom?

- Da                    1  (*pojdite na B14*)
- Ne                    2  (*pojdite na B14*)

**B13b.** Ali v času sezonske prekinitve še naprej izvajate dejavnosti, potrebne za vaše delo?

- Da                    1  (*porre B2=2, E1=1 e passare a E2β*)
- Ne                    2  (*porre B2=2, E1=1 e passare a E2β*)

**B14.** Ali bo to obdobje odsotnosti z dela od trenutka, ko se je začelo, do trenutka ko se bo končalo, trajalo manj ali več kot tri mesece?

- Do tri mesece      1
- Več kot tri mesece 2

## SEKCIJA C

### Glavna delovna aktivnost

Za zaposlene

#### Preberite tistim, ki so izjavili, da v referenčnem tednu niso opravili nobene delovne ure in niso v dopolnilni blagajni zaslužka (Script C1)

Sedaj Vam bom postavil/a nekaj vprašanj o značilnostih opravljenega dela. Če opravljate več del upoštevajte le glavno, to je tisto, kateremu običajno posvetite največ ur. Če opravljate več del, katerim posvetite enako časa, upoštevajte le tisto, ki je za Vas najpomembnejše (višji zaslužek, stabilnejša zaposlitev itd.)

#### Preberite tistim, ki so izjavili, da so v referenčnem tednu bili v dopolnilni blagajni zaslužka (Script C1)

Sedaj Vam bom postavil nekaj vprašanj o delu, zaradi katerega ste vstopili v dopolnilno blagajno.

### Zaposlitveni status

#### C1. Opravljate:

- Delo kot delojemalec                            1 |\_|

Delo:

- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne)                    2 |\_|
- Občasno izvajanje del                            3 |\_|

Samostojno delo kot:

- Podjetnik    4 |\_|
- Samozaposleni strokovnjak                    5 |\_|
- Samozaposleni delavec                            6 |\_|
- Nadomestni delavec v družinskom podjetju                            7 |\_|
- Član zadruge                                        8 |\_|

#### C1A. α. Ste zaposlen/a z delovno pogodbo kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskom podjetju (B4=7)

#### C1A. β. Ste zaposlen/a z delovno pogodbo kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če je član zadruge (B4=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec                    1 |\_|
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektнем ali ne)                            2 |\_|
- Ne    3 |\_|

**C1bis. α.** Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektuem ali ne) predvideva obveznost za delodajalca za plačilo prispevkov za socialno varnost INPS-u. Vam za to delo plačujejo prispevke za socialno varnost INPS-u?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje (B4=2)

**C1bis. β.** Pogodba za opravljanje občasnega dela določa obvezno izvedbo davčnega odtegljaja. Se Vam za to delo odštevajo davčni odtegljaji?

Če opravlja občasna dela (B4=3)

- Da    1 |\_|
- Ne    2 |\_|

**C1B.** Je namen pogodbe realizacija projekta, gre torej za projektno delo?

- Da                                    1 |\_|
- Ne                                    2 |\_|

**C1D.** Ali je lastnik družinskega podjetja družinski član, ki prebiva v tej družini?

- Da                                    1 |\_|
- Ne                                    2 |\_|

**C4.** Imate zaposlene? Ne upoštevajte družinskih članov ali drugih oseb, ki Vam pomagajo brezplačno

- Da                                    1 |\_|
- Ne                                    2 |\_|

**C5.** Delate samo za eno podjetje in/ali stranko ali več podjetij in/ali strank?

- Samo za eno podjetje/stranko                            1 |\_|
- Za več podjetij/strank                                    2 |\_|
- Ne ve    997 |\_|

**C6. α.** Se običajno sami odločate kje boste delali ali morate delati v podjetju in/ali pri stranki?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje ali občasna dela (C1=2,3 ali C1A=2)

**C6. β.** Običajno delate v lastnih prostorih ali pri komitentu/stranki?

Če je samozaposleni strokovnjak ali samostojen delavec (C1=5,6)

- Sam odloča, kje bo delal/dela v svojih prostorih                            1 |\_|
- Dela v podjetju/pri stranki/komitentu                                    2 |\_|
- Ne ve    997 |\_|

**C7. α.** Samostojno odločate o delovnem urniku ali morate spoštovati urnik podjetja in/ali stranke, za katero delate?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje ali občasna dela (C1=2,3 ali C1A=2)

**C7. β.** Razen v primeru, ko je urnik določen z zakoni in predpisi, se samostojno odločate o delovnem urniku?

Če je samozaposleni strokovnjak ali samostojni delavec (C1=5,6)

- Samostojno odloča o urniku                                    1 |\_|
- Ne odloča o urniku    2 |\_|
- Ne ve    997 |\_|

**C7bis.** Samostojno odločate o tarifah, cenah in/ali nadomestilih za opravljeno delo?

Če gre za koordinirano in stalno ali za priložnostno sodelovanje (C1=2,3 oziroma C1A=2) ali za samostojne podjetnike brez zaposlenih (C1=5,6 in C4=2)

- Da    1 |\_|
- Ne    2 |\_|
- Ne ve    997 |\_|

**C7ter.** Kdo določa tarife, cene in/ali nadomestila za opravljeno delo?

- *O tarifah se dogovori s stranko/naročnikom*  1 | |
- *Tarife določa stranka/naročnik*  2 | |
- *Tarife so zakonsko določene*  3 | |
- *Tarife določi drug subjekt/podjetje, s katerim sodelujem pri izvajanju svojega dela*  4 | |
- *Drugo(navedite)*  5 | |

**C8.** Je vaše delovno razmerje z delodajalcem urejeno preko pogodbe ali ustnega dogovora?

- *S pogodbo*  1 | |
- *Z ustnim dogovorom*  2 | |
- *Ne ve*  997 | |
- *Brez odgovora*  998 | |

**C9.** Ste:

- *Poslovodja*  1 | |
- *Menedžer*  2 | |
- *Uslužbenec*  3 | |
- *Delavec*  4 | |
- *Vajenec*  5 | |
- *Opravljam delo na domu za podjetje*  6 | |

**• C9D. Imate pogodbo o pripravnosti?**

- *Da*  1 | |
- *Ne*  2 | |
- *Ne ve*  997 | |

**Če ima zaposlene (C4=1), vstavite C10 = 1 in ne postavite vprašanja ter preidite na naslednje****C10.** Ste zadolženi za usklajevanje dela drugih ljudi?

- *Da*  1 | |
- *Ne*  2 | |
- *Ne ve*  997 | |

**Poklic****C11.** Mi lahko poveste naziv svojega poklica in kaj predstavlja Vaše delo?

**Preberite samo v primeru potrebe:** če opravljate več kot en poklic, upoštevajte tistega, o katerem sva govorila do sedaj

---

**C12.** Koda poklica

---

---

---

## Gospodarska dejavnost

### C14. Zavod, podjetje, v katerem delate, ima en ali več sedežev (ali obratov)?

- Samo en sedež 1 | |
- Več sedežev 2 | |
- Ne ve 997 | |

### C14a. a Ste zaposleni v javnem ali v zasebnem sektorju?

- Javna uprava 1 | |
- Zasebni sektor 2 | |
- Ne ve 997 | |

### C14a. B Ustanova, v kateri ste zaposleni, je javne ali zasebne narave?

- Javni sektor 1 | |
- Zasebni sektor 2 | |
- Ne ve 997 | |

### C14b. Kako se imenuje ustanova ali institucija, v kateri ste zaposleni?

ZA ANKETARJA: Šteje ustanova ali institucija, s katero je sklenjena pogodba o zaposlitvi, torej delodajalec. Če odgovora ni v seznamu, vnesite čim podrobnejši naziv ustanove.

- Dežela 1 | |
- Pokrajna 2 | |
- Občina/Mestna občina/Zveza občin 3 | |
- Gorska skupnost/zveza gorskih skupnosti 4 | |
- Ministrstvo 5 | |
- Gospodarska zbornica (CCIAA) 6 | |
- Javna šola / Javni srednješolski zavod / Javna univerza 7 | |
- Lokalni zdravstveni zavod (deželni, pokrajinski), ASL/USL 8 | |
- Bolnišnica(**navedite podroben naziv bolnišnice**) 9 | |
- Policija in vojska (vključno s Civilno zaščito, 10 | |
- Gasilci in Rdeči križ) 11 | |
- Pokojninski zavodi (Inps, Inail, ecc.) 12 | |
- Druga javna ustanova(**navedite**) 997 | | (*samo v primeru proxy*)
- Ne ve

**C15. α.** Kaj je dejavnost zavoda ali podjetja, v katerem delate? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

Če je delavec zaposlen v podjetju s samo enim sedežem ali če zaposleni delavec ne ve, koliko sedežev ima podjetje, v katerem dela ((C1=1 ali C1=7,8 in C1A=1) in C14=1,997) oziroma če je koordinirani in stalni sodelavec, ki dela samo za eno podjetje, v samem podjetju in ne odloča o delovnem urniku ((C1=2 ali C1A=2) in C5=1 in C6=2 in C7=2)

**C15. β.** Katero dejavnost se opravlja na sedežu, kjer delate? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

Če je delavec zaposlen in dela v podjetju z več sedeži ((C1=1 ali C1=7,8 in C1A=1) in C14=2)

**C15. γ.** Katera je glavna dejavnosti, ki jo opravljate in kateri so izdelki in/ali storitve?

Če je samozaposlen delavec in ni koordinirani in stalni sodelavec, ki dela samo za eno podjetje, v samem podjetju in ne odloča o delovnem urniku (C1=3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3 ali (C1=2 ali C1A=2) in (C5=2,997 ali C6=1,997 ali C7=1,997))

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanjost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

---

**C16.** Koda gospodarske dejavnosti

\_\_\_\_\_

**C18.** Koliko ljudi dela na sedežu, kjer delate? Štejte samega sebe in vse ostale delavce, ne glede na naloge in usposobljenost

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| • Do 10 oseb             | 1 <input type="checkbox"/> |
| • Od 11 do 15            | 2 <input type="checkbox"/> |
| • Od 16 do 19            | 3 <input type="checkbox"/> |
| • Od 20 do 49            | 4 <input type="checkbox"/> |
| • Od 50 do 249           | 5 <input type="checkbox"/> |
| • 250 oseb ali več       | 6 <input type="checkbox"/> |
| • Ne ve, toda do 10      | 7 <input type="checkbox"/> |
| • Ne ve, toda več kot 10 | 8 <input type="checkbox"/> |

**C19.** Ali mi lahko poveste točno število oseb?

- |                |  |
|----------------|--|
| • Število oseb | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>     |
| • Ne ve        | 997 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

## Trajanje zaposlitve

**C20.**  $\alpha$ . Ali imate pogodbo za določen čas (začasno delo) ali nedoločen čas (brez roka veljavnosti)?

*Če je zaposlen po pogodbi (C8=1)*

**C20.**  $\beta$ . Ali je Vaša zaposlitev začasna (delo za določen čas) ali nima roka veljavnosti (delo za nedoločen čas)?

*Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2, 997)*

- Začasno (določen čas) 1
  - Za nedoločen čas (brez roka veljavnosti) 2

**C21. a.** Kakšno je skupno trajanje sedanje pogodbe v mesecih?

Če je po pogodbji zaposlen delavec ali koordinirani in stalni sodelavec ali izvajalec začasnega dela (C8=1 ali C1=2,3 ali C1A=2)

**C21. 3.** Kakšno je skupno trajanje sedanje zaposlitve za določen čas?

*Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2.997)*

- Manj kot en mesec | | | |
  - Število mesecev | | | |
  - Trajanje/rok ni naveden 995 | | | |
  - Ne ve 997 | | | |

**C21a.** V katero kategorijo se uvršča vaša pogodba?

## Preberite odgovore

- *Vajeništvo* 1
  - *Pripravništvo* 2
  - *Pogodba za določen čas (vključno z delom za določen čas, začasno delo, delo preko agencije, nadomeščanje v šolah, vrednotnica itd.)* 3
  - *Raziskovalni projekt ali drug univerzitetni projekt (vključno s specializacijo, pogodbena profesura)* 4
  - *Delo po potrebi (vključno s sezonskim delom)* 5
  - *Ne ve* 997  (*samo v primeru proxy*)

**C22.**  $\alpha$ -Ne glede na vrsto pogodbe, iz katerega razloga gre pri vašem delu za delo za določen čas

**C22.β.** Ne glede na vrsto dogovora z delodajalcem, iz katerega razloga gre pri vašem delu za delo za določen čas?

*Če nima pogodbeno (C8=2)*

**Preberite odgovore**

- Zaradi usposabljanja (pripravnštvo ali vajenštvo) 1 | |
  - Zaradi opravljanja poskusne dobe 2 | |
  - Gre za sezonsko delo 3 | |
  - Delo je občasno, s prekinitvami, neenakomerno 4 | |
  - Zaradi sodelovanja pri realizaciji določenega projekta 5 | |
  - Zaradi pokrivanja prostega delovnega mesta (vključno z nadomeščanjem , na kratki rok in delo za določen čas v šolstvu, zdravstvu itd.) 6 | |
  - Edino ponujeno delo (vključno z morebitnim delom vrez pogodbe , ali brez posebnega razloga) 7 | |
  - Drugo (navедite) \_\_\_\_\_ 996 | |
  - Ne ve 997 | |

**C22B.** Imate sklenjeno pogodbo o pripravnosti?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**C24.** Ste morda delavec/ka za začasno delo (bivši, torej po pogodbi z agencijo za posredovanje delavcev (bivša agencija za začasno delo), vendar delate v drugem podjetju?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**C24bis.** Za to delo Vas plačuje podjetje, v katerem delate ali agencija za posredovanje delavcev?

- Podjetje 1 | |
- Agencija za posredovanje delavcev 2 | |
- Ne ve 997 | |

**C24ter.** Ali delate na sedežu agencije za posredovanje delavcev (na primer kot računovodja, administrator, vodja kadrovanja itd.)?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**C25.** Ali ste sprejeli delo za določen čas ker ne želite stalnega dela ali ker niste dobili dela za nedoločen čas?

- Ne želi dela za nedoločen čas 1 | |
- Ni dobil dela za nedoločen čas 2 | |
- Ne ve 997 | |

**Delovni urnik****C27. α.** Ali imate pogodbo za polni delovni čas ali part-time (krajši delovni čas)?

Če je zaposlen po pogodbi (C8=1)

**C27. β.** Ali delate s polnim delovnim časom ali part-time (krajšim delovnim časom)?

Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2,997,998) ali samozaposlen delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3)

- S polnim delovnim časom 1 | |
- S krajšim delovnim časom (part-time) 2 | |

**C27B.** Za kakšno vrsto krajšega delovnega časa (part-time) gre?

- *Krajši delovni čas »horizontalne« vrste: dela vsak dan, a manj ur kot je predvideno za vsakdanji polni delovni urnik* 1|\_|
- *Krajši delovni čas »vertikalne« vrste: dela s polnim urnikom, a samo nekaj dni na teden, mesec, leto* 2|\_|
- *Kombinacija krajšega delovnega časa »horizontalne« in »vertikalne« vrste* 3|\_|
- *Občasni krajši delovni čas* 4|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C27D.** V glavnem dela:

- *Nekaj dni na teden* 1|\_|
- *Nekaj tednov na mesec* 2|\_|
- *Nekaj mesecev na leto* 3|\_|
- *Drugo (**navedite**)* 996|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C28.** Ali delate part-time (s krajšim delovnim časom) ker ne želite dela s polnim delovnim časom, niste našli dela s polnim delovnim časom ali iz drugih razlogov?

- *Ne želi dela s polnim delovnim časom* 1|\_|
- *Ni našel dela s polnim delovnim časom / ni dovolj dela* 2|\_|
- *Drugi razlogi* 3|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C29AB.** Iz katerega od teh razlogov delate part-time (s krajšim delovnim časom)?

- *Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje* 1|\_|
- *Bolezen, osebne težave z zdravjem* 2|\_|
- *Skrb za otroke in/ali druge pomoći potrebne osebe* 3|\_|
- *Drugi družinski razlogi (razen skrbi za otroke ali druge osebe)* 5|\_|
- *Opravlja še drugo delo* 4|\_|
- *Želi več prostega časa* 6|\_|
- *Delodajalec je skrajšal delovni čas / je zahteval takšno pogodbo* 7|\_|
- *Je upokojen in opravlja kakšno dejavnost* 8|\_|
- *Drugi razlogi (**navedite**)* 996|\_|

**C29B.** Ali delate part-time, ker ni na območju, kjer živite, javnih in/ali zasebnih storitev, katerim bi zaupali otroke ali druge pomoći potrebne osebe, ali pa ker so predrage? Upoštevajte tudi plačljive varuške ali pomočnike.

- *Da, storitve varstva otrok so odsotne/neustrezne* 1|\_|
- *Da, storitve varstva starejših, bolnih, invalidov so odsotne/neustrezne* 2|\_|
- *Da, obe vrsti storitev sta odsotni/neustrezni* 3|\_|
- *Ne, dela part-time iz drugih razlogov* 4|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C31. α.** Če odštejemo premor za prehrano in pot med domom in službo, koliko ur tedensko delate?

Če je zaposlen brez pogodbe ( $C8=2,997,998$ ) ali samozaposlen delavec ( $C1=2,3,4,5,6$  ali  $C1=7,8$  in  $C1A=2,3$ )

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

**C31. β.** Če odštejemo premor za prehrano in pot med domom in službo, koliko ur tedensko delate? Prosim Vas, povejte koliko ur dejansko opravite in ne glede na pogodbeni urnik.

Če je zaposlen/a po pogodbi in ni v dopolnilni blagajni ( $C8=1$  e  $B3\neq 1$ )

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

**C31. γ.** Koliko ur dela je predvidenih z Vašim pogodbenim urnikom?

Če je zaposlen/a v dopolnilni blagajni ( $B3=1$ )

- Število ur
- Zelo spremenljiv urnik
- Ne ve

**C31A.** Če upoštevamo zadnje 4 tedne, brez vštetega premora za prehrano in pot med domom in službo, povprečno koliko ur tedensko delate?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

- Število ur
- Ne ve

**C31B. α.** Koliko dni v tednu običajno delate?

Če je zaposlen/a po pogodbi in ni v dopolnilni blagajni ( $C1\neq \text{blank}$  in  $B3\neq 1$ )

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

**C31B. β.** Koliko delovnih dni v tednu je predvidenih z Vašo pogodbo?

Če je zaposlen/a v dopolnilni blagajni ( $B3=1$ )

- Število dni
- Zelo spremenljivo število dni
- Ne ve

#### Preberite (Script C32)

Naslednja vprašanja se nanašajo na ure dela, opravljene v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...". Upoštevajte morebitni dopust, bolovanje, nadure itd.

**C32. α.** Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." delali manj ali več ur kot običajno?

Če ne pove običajnega števila ur dela ( $C31=900,997$ )

**C32. β.** Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." delali manj ali več ur kot  $|_I_I|$ , ki ji običajno opravite?

Če pove običajno število ur dela ( $C31\neq 900$  ali  $997$ )

- Manj kot običajno
- Več kot običajno
- Kot običajno
- Ne ve

**C33. α.** Običajno ste delali več ur kot ponavadi, ker ste opravili:

Če je zaposleni delavec ( $C1=1$  ali  $C1=7,8$  in  $C1A=1$ )

**C33. β.** Kateri je glavni razlog, da ste delali več kot ponavadi?

Če je samozaposlen delavec ( $C1=2,3,4,5,6$  ali  $C1=7,8$  in  $C2=2,3$ )

- *Prilagodljiv delovni urnik* 1|\_|
- *Plačane in/ali neplačane nadure* 2|\_|
- *Več delovnih obveznosti* 4|\_|
- *Drugo (navedite)* 996|\_|

**C34.** Kateri je glavni razlog, da ste delali manj kot ponavadi?

- *Dopolnilna blagajna zaslužka (redna ali izredna)* 1|\_|
- *Manjša aktivnost podjetja zaradi ekonomskih in/ali tehničnih razlogov (razen dopolnilne blagajne)* 2|\_|
- *Spor na delovnem mestu* 4|\_|
- *Slabo vreme* 5|\_|
- *Bolezen, osebne težave z zdravjem, poškodba* 6|\_|
- *Letni dopust* 7|\_|
- *Praznik v tednu* 8|\_|
- *Prilagodljiv delovni urnik (npr. koriščenje ur)* 9|\_|
- *Vertikalni skrajšani delovni čas* 10|\_|
- *Študij ali usposabljanje, ki ni priznano v delovnem času* 18|\_|
  
- *Študij ali usposabljanje, ki jepriznano v delovnem času* 11|\_|
- *Obvezen porodniški dopust* 12|\_|
- *Prostovoljna odsotnost do otrokovega dvanajstega leta (starševski dopust)* 13|\_|
- *Družinski razlogi (razen obveznega porodniškega in starševskega dopusta, vključno z dojenjem)* 14|\_|
- *Pomanjkanje/premalo dela* 15|\_|
- *Začetek ali menjava dela v tem tednu* 16|\_|
- *V tem tednu je zaposlitvev prenehala* 17|\_|
- *Dela priložnostno* 994|\_|
- *Sezonsko je zaposlen (npr. kopališi reševalec, pobiralec sadja, natakar v gorskem okolju v zimskem času itd..)* 995|\_|
- *Drugo (navedite)* 996|\_|

**C35.** Glede na pogodbeni (ali ustno dogovorjen) urnik, ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." kljub temu opravili plačane nadure in/ali neplačane nadure (ki jih ni mogoče nadomestiti)?

- *Da* 1|\_|
- *Ne* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C36.** Glede na pogodbeni (ali ustno dogovorjen) urnik, koliko plačanih in/ali neplačanih nadur ste opravili?

- *Število nadur* | | | |
- *Ne ve* 997| | | |

**C36A.** Koliko nadur Vam bodo plačali?

- *Število plačanih nadur* | | | |
- *Ne ve* 997| | | |

**C37.** Skupno koliko ur ste delali v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..."?

- Število ur                          |      |      |
- Ne ve                      997|      |      |

**C38.** Ali bi v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." želeti opraviti drugačno število ur kot ste jih opravili?  
Če opravlja več kot eno delo upoštevajte skupno število ur

- Da, manj ur                    1|      |
- Da, več ur                    2|      |
- Ne (želi delati enako število ur)                    3|      |
- Ne ve                      997|      |

**C39.** Skupno koliko ur bi si želeti delati v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." ? Če opravlja več kot eno delo upoštevajte skupno število ur

- Ne želi delati                          |      |
- Število ur                            |      |
- Ne ve                      997|      |

**C39A.** V kakšni obliki bi v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." želeti delati več in s tem dobili boljše plačilo?

- Poleg obstoječega bi opravljali še dodatno delo                    1|      |
- Z zamenjavo dela                    2|      |
- Z nadaljevanjem tega dela                    3|      |
- Na vsakega od prejšnjih načinov                    4|      |

**C40.** Ali bi bili pripravljeni delati več ur v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." ali v naslednjih dveh tednih?

- Da, v navedenem tednu ali v naslednjih dveh tednih                    1|      |
- Ne                              2|      |
- Ne ve                      997|      |

**C41.** Če bi bili imeli možnost, zakaj ne bi bili pripravljeni delati več ur?

- Bolezen, osebne težave z zdravjem                    1|      |
- Študij ali usposabljanje, ki ni organizirano v delovnem okolju                    2|      |
- Drugi osebni razlogi (**navedite**) \_\_\_\_\_ 3|      |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka                    4|      |
- Zaradi skrbi za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe                    7|      |
- Drugi družinski razlogi (razen skrbi za otroke ali druge osebe)                    5|      |
- O tem mora obvestiti                                    6|      |
- Drug razlog (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996|      |
- Ne ve                              997|      |
- Brez odgovora                    998|      |

## Delo z neugodnim urnikom in v izmenah

### Preberite (Script C42)

Naslednja vprašanja se nanašajo na delo, ki se ga opravlja s posebnim urnikom in ob praznikih v 4-ih tednih "OD ... DO ..." .

**C42.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v večernih urah? (priблиžno od 20 do 23 ure)

- Da, dvakrat ali večkrat na teden      1 | |
- Da, manj kot dvakrat na teden      2 | |
- Ne    3 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C43.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v nočnih urah? (po 23 in do 5 ure)

- Da, dvakrat ali večkrat na teden      1 | |
- Da, manj kot dvakrat na teden      2 | |
- Ne    3 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C44.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v soboto (neglede na urnik)?

- Da, dvakrat ali večkrat (v 4-ih tednih)      1 | |
- Da, manj kot dvakrat (v 4-ih tednih)      2 | |
- Ne    3 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C45.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v nedeljo (neglede na urnik)?

- Da, dvakrat ali več (v 4 tednih)      1 | |
- Da, manj kot dvakrat (v 4 tednih)      2 | |
- Ne    3 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C46.** Za vrsto dela, ki ga opravljate, podjetje odreja delovne izmene, torej se več delavcev izmenjuje po posebnem urniku ali po dnevih v tednu?

- Da    1 | |
- Ne    2 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C47.** Ali ste v 4 tednih "OD ... DO ..." delali v izmenah?

- Da    1 | |
- Ne    2 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C48. α.** Ali ste v dogovoru z delodajalcem v 4-ih tednih "OD ... DO ..." na domu opravili kaj plačanih delovnih ur ali pa ur, ki jih lahko nadomestite?

**Preberite samo v primeru potrebe:** doma opravljene ure so lahko bodisi med delovnim časom ali ob drugih urah.  
Če je zaposleni delavec, za katerega ni posebno predvideno delo na domu ((C1=1 ali C1A=1) in C9≠6)

**C48. β.** Ali ste v 4 tednih "OD ... DO ..." svoje delo opravljali na domu?

Če je samozaposleni delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3)

- Da, dvakrat ali večkrat na teden      1 | |
- Da, manj kot dvakrat na teden      2 | |
- Ne    3 | |
- Ne ve                                        997 | |

**C48A.** Koliko časa običajno porabite za pot na delo? Ne upoštevajte morebitnega časa za spremljanje otroka v šolo

- Število minut                                | | | |
- Zelo spremenljiv urnik zaradi različnih ciljev      900 | | | |
- Ne ve                                        997 | | | |

**C48B.** Povprečno koliko časa ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." porabili za pot na delona zadnj dan vašega dela?

- Število minut                                | | | |
- Ne ve                                        997 | | | |

## Kraj zaposlitve

**C50A.** V kateri občini delate? Če nimate običajnega delovnega mesta, upoštevajte tistega, kjer najpogosteje delate.

- V matični občini                            1 | |
- V drugi italijanski občini                2 | |
- V tujini                                        3 | |

**C51A.** V kateri občini?

\_\_\_\_\_ | | | | | | |

**C52.** V kateri tuji državi?

\_\_\_\_\_ | | | |

**C53.** Ali ste morali za pričetek dela premakniti svoje stalno prebivališče iz druge občine?

- Da, iz druge italijanske občine            1 | |
- Da, iz tujine                                    3 | |
- Ne    4 | |
- Da, a se je kasneje vrnil/a v prejšnjo občino      5 | |
- Ne ve    997 | |

**C54A.** V kateri občini ste prej prebivali?

\_\_\_\_\_

### Začetek delovne aktivnosti

**C55. α.** Katerega leta ste začeli delati za sedanjega delodajalca, ne glede na vrsto pogodbe?

Če je zaposleni delavec ( $C1=1$  ali  $C1=7,8$  in  $C1A=1$ )

**C55. β.** Katerega leta ste pričeli delo?

Če je samozaposlen delavec ( $C1=2,3,4,5,6$  ali  $C1=7,8$  in  $C1A=2,3$ )

- Leto                   |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                997|\_|\_|\_|

**C56.** Se spomnите starosti, ko ste začeli?

- Starost              |\_|\_|\_|

**C57.** Se spomnите v katerem mesecu?

- Mesec                |\_|\_|\_|
- Ne ve                997|\_|\_|\_|

**C57D.** Ste pri sedanjem delodajalcu takoj začeli delati na podlagi pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas?

- Da                    1|\_|
- Ne                    2|\_|
- Ne ve               997|\_|

**C57E.** Mi zaupate leto začetka trenutne pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas?

- Leto                 |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                |\_|9|9|7|

**C57F.** Se spomnите, koliko ste bili stari, ko ste začeli delati za nedoločen čas?

- Starost              |\_|\_|\_|

**C57G.** V katerem mesecu?

- Mesec                |\_|\_|\_|
- Ne ve                |9|9|7|

**C59.** Ste to zaposlitev dobili s pomočjo javnega centra za zaposlovanje, se pravi bivšega zavoda za zaposlovanje?

- Da                    1|\_|
- Ne                    2|\_|
- Ne ve                997|\_|

**C59AB.**Kako ste dobili to službo?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte način, ki se Vam zdi najpomembnejši.

- Ste se javili na oglas v časopisu, na internetu, na oglašnih deskah itd.                    1|\_|
- Ste se obrnili neposredno na delodajalca                    2|\_|
- Vas je neposredno kontaktiral delodajalec                    3|\_|
- S pomočjo sorodnika ali družinskih članov(mreža družinskih vezi)                    4|\_|
- S pomočjo prijateljev ali znancev (mreža osebnih vezi)                    11|\_|
- Javni natečaj (tudi lestvice za učitelje)                    5|\_|
- Javna posredniška struktura, ki ni javni center za zaposlovanje                    6|\_|
- Agencija za posredovanje delavcev ali druga zasebna posredniška agencija                    7|\_|
- Priporočilo šole, univerze, centra za usposabljanje                    8|\_|
- Prejšnje izkušnje (usposabljanja, pripravnosti, krajše delovne izkušnje) v istem podjetju, kjer delate                    9|\_|
- Začetek samostojne dejavnosti                    10|\_|
- Druga pomoč (**navedite**)                    996|\_|
- Ne ve                    997|\_|

**C60.** Je to Vaša prva zaposlitev?

**Preberite samo v primeru potrebe:** upoštevajte delo, s katerim ste prejeli prihodek ali neplačano delo, samo če ga običajno opravljate v družinskom podjetju

- Da                    1|\_|
- Ne                    2|\_|
- Ne ve                997|\_|

**C61.** Katerega leta ste se prvič zaposlili?

- Leto                    |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                997|\_|\_|

**C62.** Se spomnите starosti, ko ste se zaposlili?

- Starost                |\_|\_|\_|

## Prejemki

### Preberite (Script C63)

Naslednje vprašanje se nanaša na prejemke za sedanje delo v prejšnjem mesecu. Ta podatek je zelo pomemben, ker omogoča ocenorazlik prejemkov med delavci v Italijiter med italijanskimi delavci in delavci iz drugih evropskih držav. Za lažje odgovarjanje si lahko pomagate z obračunom plače za zadnji mesec.

**C63. α.** Koliko je znašala Vaša **neto** plača, ki ste jo za to delo prejeli prejšnji mesec? Ne upoštevajte drugih prejemkov (trinajsta, štirinajsta plača itd.) in dodatke, ki jih ne prejemate redno vsak mesec (letne bonitete za produktivnost, zaostala plačila, dnevnice za službena potovanja, neobičajno nadurno delo itd.).

Če je zaposlen/a in ni v dopolnilni blagajni (B3≠1)

**C63. β.** Mi lahko poveste, koliko znaša **neto** nadomestilo dopolnilne blagajne, ki ste ga prejeli v prejšnjem mesecu?

Če je zaposlen/a v dopolnilni blagajni (B3=1)

- Evrov                           |\_|\_|\_|\_|\_,00
- Ne ve                         997\_|\_
- Brez odgovora               998\_|\_

**C64.** Ali mi lahko poveste, v katero od naslednjih kategorij prihodkov spadate:

- Nad 3.000                   10\_|\_
- Od 2.001 do 3.000       9\_|\_
- Od 1.701 do 2.000       8\_|\_
- Od 1.401 do 1.700       7\_|\_
- Od 1.201 do 1.400       6\_|\_
- Od 1.051 do 1.200       5\_|\_
- Od 951 do 1.050         4\_|\_
- Od 800 do 950            3\_|\_
- Od 500 do 799            2\_|\_
- Manj kot 500 evrov      1\_|\_
- Ne ve                       997\_|\_
- Brez odgovora            998\_|\_

**C65.** Ali za to delo med letom prejmete katero od naslednjih dodatnih nadomestil, ki jih ne prejmete vsak mesec:

(možnih je več odgovorov)

- Trinajsta plača           1\_|\_
- Štirinajsta plača        9\_|\_
- Nagrade in vzpodbude za produktivnost, za rezultate, posebne projekte   2\_|\_
- Nadure, za katere ne prejmete nadomestila vsak mesec                           3\_|\_
- Družinske dodatke       8\_|\_
- Druga poplačila         6\_|\_
- Nobenega nadomestila   7\_|\_
- Ne ve                       997\_|\_
- Brez odgovora            998\_|\_

**C65A.**Ali so vas v zadnjem mesecu za to delo plačali z voucherjiz uporabo Družinske izkaznice ali vrednotnice za priložnostna dela/PrestO (bivši voucherji) ?

- Da, samos temi orodji                            1 | |
- Da, delno s temi orodji                        2 | |
- Ne    3 | |
- Ne ve    997 | |

### Zadovoljstvo z opravljanjem dela

#### Preberite (Script C73)

Naslednja vprašanja se nanašajo na Vaše ocene o zadovoljstvu in stabilnosti dela. Prosimo vas, da vsako od naslednjih vprašanj ocenite s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen"

**C73.** V kolikšni meri ste zadovoljni s svojo sedanje zaposlitvijo?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)                            | | | |
- Ne ve    997 | | | |

**C74.** V kolikšni meri ste zadovoljni s svojim zaslужkom?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)                            | | | |
- Ne ve    997 | | | |

**C75.** Kako ste zadovoljni z vzdušjem in odnosi pri delu?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen". Če je potrebno, opredelite: delovno vzdušje je tisto, ki je odvisno od odnosov z osebami, s katerimi imate najpogosteje opravka pri svojem delu.

- Točkovanje (0-10)                            | | | |
- Ne ve    997 | | | |

**C76. α.** V kolikšni meri ste pri zadovoljni možnostmi napredovanja?

Če je zaposlen/a ( $C1=1$  ali  $C1A=1$ )

ZA ANKETARJA: pojasnite, da lahko tisti, ki se pritožujejo, da ne morejo narediti kariere, dodelijo manjše število točk.  
Pojasnite, da lahko zaposleni, ki zaključujejo svojo kariero, podajo tudi oceno glede na preteklost.

**Preberite v primeru potrebe:** kot sedanje delo pojmujem zaposlitev pri sedanjem delodajalcu

**C76. β.** V kolikšni meri ste zadovoljni s kariero, Vašim poslovnim okoljem?

Če je sodelavec ( $C1=2,3$ ) ali ( $C1=8$  in  $C1A=2$ )

**C76. γ.** V kolikšni meri ste zadovoljni prometom?

Če je samozaposlen delavec ( $C1=4,5,6$ ) ali ( $C1=7$  in  $C1A=3$ ) ali ( $C1=8$  in  $C1A=3$ )

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      | | | |
- Ne ve                    997 | | | |

**C77.** V kolikšni meri ste zadovoljni s številom ur dela?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      | | | |
- Ne ve                    997 | | | |

**C78.** V kolikšni meri ste zadovoljni s stabilnostjo dela?

ZA ANKETARJA: po potrebi pojasnite, da je z izrazom stabilnost mišljena kontinuiteta ali varnost dela

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      | | | |
- Ne ve                    997 | | | |

**C80.** V kolikšni meri ste zadovoljni z oddaljenostjo in časom za pot med domom in delovnim mestom?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      | | | |
- Ne ve                    997 | | | |

**C81A.** Kako zanimivo se Vam zdi delo, ki ga opravljate? Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezanimivo" in 10 "zelo zanimivo".

- Točkovanje (0-10)      | | | |
- Ne ve                    997 | | | |

**C82.** Ali se Vam zdi možno, da boste v naslednjih šestih mesecih izgubili sedanjo zaposlitev/prenehali z dejavnostjo?

- Da                        1 | |
- Ne                        2 | |
- Ne ve                    997 | |

**C83.**Ali menite, da bi bilo lahko najti/pričeti s podobnim delom, kot ga sedaj opravljate?

**Preberite v primeru potrebe:**mišljeno je v Italiji, podobno vrsti dela, ki ga opravljate, tudi glede na urnik in zaslužek

- Da                            1 |\_|
- Ne                          2 |\_|
- Ne ve                      997 |\_|

## SEKCIJA D

### Sekundarna delovna aktivnost

Za zaposlene

**D1.** Poleg dela, o katerem sva govorila, ali ste v prejšnjem tednu, to je "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", opravljali tudi druga dela? Upoštevajte vsa dela (na primer zasebne instrukcije, delo ob koncu tedna), s katerimi ste zaslužili, tudi z voucherji, ali dela, ki ste jih opravili brezplačno samo v primeru, da to običajno opravljate v podjetju sorodnika

- Da, še drugo delo      1 | |
- Da, več del      2 | |
- Ne      3 | |

**D2. α.** Koliko ur ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." posvetili temu delu?

Če poleg glavnega opravlja še drugo delo ( $D1=1$ )

**D2. β.** Koliko ur ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." posvetili drugim delom?

Če poleg glavnega opravlja še več drugih del ( $D1=2$ )

- Ni delal      | 0 |
- Število ur      | | |

**D3. α.** To delo opravljate:

Če poleg glavnega opravlja še drugo delo ( $D1=1$ )

**D3. β.** Med različnimi delovnimi dejavnostmi, ki jih opravljate poleg glavnega dela, upoštevajte tisto, kateri posvetite največ časa. Ali opravljate to delo:

Če poleg glavnega opravlja še več drugih del ( $D1=2$ )

- Redno      1 | |
- Samo v nekaterih sezонаh (ali v posebnih letnih obdobjih)      2 | |
- Občasno, ko je na voljo      3 | |

**D4.** Opravljate:

- Delo kot delojemalec      1 | |

Delo:

- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne)      2 | |
- Občasno izvajanje del      3 | |

Samostojno delo kot:

- Podjetnik      4 | |
- Samozaposleni strokovnjak      5 | |
- Samozaposleni delavec      6 | |
- Nadomestni delavec v družinskem podjetju      7 | |
- Član zadruge      8 | |

**D5. α.** Ste zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (D4=7)

**D5. β.** Ste zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če je član zadruge (D4=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec      1 | |
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektnem ali ne)      2 | |
- Ne      3 | |

**D5bis. α.** Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektnem ali ne) predvideva obveznost za delodajalca za plačilo prispevkov za socialno varnost INPS-u. Vam za to delo plačujejo prispevke za socialno varnost INPS-u?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje (D4=2)

**D5bis. β.** Pogodba za opravljanje občasnega dela določa obvezno izvedbo davčnega odtegljaja. Se Vam za to delo odštevajo davčni odtegljaji?

Če opravlja občasna dela (D4=3)

- Da      1 | |
- Ne      2 | |

**D7.** Imate zaposlene? Ne upoštevajte družinskih članov ali drugih oseb, ki Vam pomagajo brezplačno

- Da      1 | |
- Ne      2 | |

**D7A.** Je vaše delovno razmerje z delodajalcem urejeno preko pogodbe ali ustnega dogovora?

- S pogodbo      1 | |
- Z ustnim dogovorom      2 | |
- Ne ve      997 | |
- Brez odgovora      998 | |

### Poklic

**D7B.** Mi lahko poveste naziv svojega poklica in kaj predstavlja Vaše delo?

**D7D.** Koda poklica

\_\_\_\_\_

## Gospodarska dejavnost

**D8a.** Katero dejavnost se opravlja na sedežu, kjer delate? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

Če je zaposleni delavec ( $D4=1$  ali  $D4=7,8$  in  $D5=1$ )

**D8β.** Katera je glavna dejavnost, ki jo opravljate in kateri so izdelki in/ali storitve?

Če je samozaposleni delavec ( $D4=2,3,4,5,6$  ali  $D4=7,8$  in  $D5=2,3$ )

ZA ANKETARJA: Nujno potrebnii podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanjost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

---

**D9.** Koda gospodarske dejavnosti

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

---

**D10.** Ali so vas v zadnjem mesecu za to delo plačali z uporabo Družinske izkaznice ali vrednotnice za priložnostna dela/PrestO (bivši voucherji)?

- Da, samos temi orodji 1 |\_/\_|
- Da, delno s temi orodji 2 |\_/\_|
- Ne 3 |\_/\_|
- Ne ve 997 |\_/\_|

**SEKCIJA E**  
**Dosedanje delovne izkušnje**  
**Za nezaposlene**

**E1.** Ste kdaj opravljali kakšno delo? Upoštevajte delo, s katerim ste prejeli prihodek ali neplačano delo, če ste ga opravili v podjetju sorodnika

- Da                                    1 | |
- Ne                                    2 | |
- Ne, trajno nezmožen za delo                                    3 | |

**E2. α.** Katerega leta ste prenehali delati?

Če nima dela (B2=2 in B3≠994 ali 995) ali je nezmožen/na za delo (B1=3)

**E2. β.** Kdaj ste nazadnje delali? Navedite leto zaključka

Če v referenčnem tednu ni delal/a (B2=1) ali opravlja občasna (B3=994) ali sezonska dela (B3=995)

- Leto                                    | | | | |
- Ne ve                                    997 | |

**E3.** Koliko ste bili stari?

- Starost                                    | | | |

**E4.** V katerem mesecu?

- Mesec                                    | | |
- Ne ve                                    997 | |

**E6.** Opravljali ste:

- Delo kot delojemalec                            1 | |

Delo:

- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne)                            2 | |
- Občasno izvajanje del                                    3 | |

Samostojno delo kot:

- Podjetnik                                    4 | |
- Samozaposleni strokovnjak                            5 | |
- Samozaposleni delavec                            6 | |
- Nadomestni delavec v družinskem podjetju                            7 | |
- Član zadruge                                    8 | |

**E7.α.** Ste bili zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec?

**E7.β.** Ste bili zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

- Da, s pogodbo kot delojemalec                    1 |
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektnem ali ne)                    2 |
- Ne    3 |

**E8.** Ste imeli zaposlene? Ne upoštevajte članov družine ali drugih oseb, ki so Vam pomagale brezplačno

- Da    1 |
- Ne    2 |

**E9. α.** Kateri poklic ste opravljali? Upoštevajte zadnjo zaposlitvev

Če nima dela (B2=2 in B3≠994 ali 995) ali je nezmožen/na za delo (B1=3)

**E9. β.** Mi lahko poveste naziv svojega poklica in kaj je predstavljalo Vaše delo?

Če v referenčnem tednu ni delal/a (B2=1) ali opravlja občasna (B3=994) ali sezonska dela (B3=995)

**E10.** Koda poklica

\_\_\_\_\_

**E12. α.** Kaj je bila dejavnost zavoda ali podjetja, v katerem ste delali? (navедite glavne izdelke in/ali storitve)

Če kot zaposleni delavec (E6=1 ali E6=7,8 in E7=1)

**E12. β.** Katera je bila glavna dejavnost, ki ste jo opravljali in kateri izdelki in/ali storitve?

Če kot samozaposleni delavec (E6=2,3,4,5,6 ali E6=7,8 in E7=2,3)

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanjost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

**E13.** Koda gospodarske dejavnosti

\_\_\_\_\_

**E14.** Kateri je glavni razlog, da ste prenehali delati?

- |  |     |
|--|-----|
| • <i>Upokojitev</i>  | 1   |
| • <i>Odpust ali premestitev (tudi zaradi stečaja ali zaključka dejavnosti podjetja zaposlitve)</i> | 2   |
| • <i>Delo za določen čas (vključno z občasnim ali sezonskim delom)</i>                             | 3   |
| • <i>Bolezen, osebne težave z zdravjem</i>   | 4   |
| • <i>Porodniški dopust, rojstvo otroka</i>   | 5   |
| • <i>Skrb za otroke in/ali druge pomoći potrebne osebe</i>   | 6   |
| • <i>Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe)</i>     | 9   |
| • <i>Študij ali poklicno usposabljanje</i>   | 7   |
| • <i>Služenje vojaščine ali nadomestno ali civilno služenje</i>                                    | 8   |
| • <i>Drugi razlogi (<b>navedite</b>)</i>   | 996 |

**E15.** Kateri je glavni razlog, da ste zaključili svojo delovno aktivnost?

- |   |     |
|---|-----|
| • <i>Upokojitev</i>   | 1   |
| • <i>Zaprje ali prenehanje dejavnosti (vključno s prenosom upravljanja podjetja na drugega družinskega člena)</i> | 2   |
| • <i>Delo za določen čas (vključno z občasnim ali sezonskim delom)</i>  | 3   |
| • <i>Bolezen, osebne težave z zdravjem</i>  | 4   |
| • <i>Porodniški dopust, rojstvo otroka</i>  | 5   |
| • <i>Skrb za otroke in/ali druge pomoći potrebne osebe</i>  | 6   |
| • <i>Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe)</i>                    | 9   |
| • <i>Študij ali poklicno usposabljanje</i>  | 7   |
| • <i>Služenje vojaščine ali nadomestno ali civilno služenje</i>   | 8   |
| • <i>Drugi razlogi (<b>navedite</b>)</i>  | 996 |

**E18A.** Ali ste se upokojili:

- |   |     |
|---|-----|
| • <i>Pri najvišji predpisani starosti, predvidenimi s takrat veljavnimi zakoni (starostna upokojitev)</i>                           | 1   |
| • <i>Pred najvišjo predpisano starostjo, predvideno s takrat veljavnimi zakoni (predčasna upokojitev z dopolnjeno delovno dobo)</i> | 2   |
| • <i>Kasneje od najvišje predpisane starosti, predvidene s takrat veljavnimi zakoni (posebne kategorije)</i>                        | 3   |
| • <i>Ne ve</i>  | 997 |

**E19.** Ali ste delali s polnim delovnim časom ali part-time (s krajšim delovnim časom)?

- |   |     |
|---|-----|
| • <i>S polnim delovnim časom</i>              | 1   |
| • <i>S krajšim delovnim časom (part-time)</i> | 2   |
| • <i>Ne ve</i>                                | 997 |

**E20.** Ali je bila Vaša zaposlitev začasna (delo za določen čas) ali ni imela roka veljavnosti (delo za nedoločen čas)?

- |   |     |
|---|-----|
| • <i>Začasno (določen čas)</i>                    | 1   |
| • <i>Za nedoločen čas (brez roka veljavnosti)</i> | 2   |
| • <i>Ne ve</i>                                    | 997 |

## SEKCIJA F

### Iskanje dela

Za osebe starosti 15 let in več

#### Za zaposlene

##### F1. Ali iščete delo?

- Da                    1 | |
- Ne                    2 | |

##### F2. Ali iščete novo zaposlitev ali dodatno delo (kot dodatek sedanjemu)?

- Novo zaposlitev                    1 | |
- Dodatno delo (kot dodatek sedanjemu)                    2 | |

##### F3. Kateri je glavni razlog, da iščete drugo zaposlitev?

- Trenutna zaposlitev je začasna (delo za določen čas)                    1 | |
- Boji se izgube zaposlitve                    2 | |
- Meni, da je sedanje delo občasno                    3 | |
- Višji zasluzek                    4 | |
- Lažje dosegljivo delovno mesto                    5 | |
- Ustreznejši urnik zaradi skrbi za otroke in/ali druge sorodnike                    6 | |
- Drugačen urnik iz drugih razlogov                    7 | |
- Išče svojemu znanju/sposobnostim ustreznajšo zaposlitev in z boljšimi možnostmi kariere                    8 | |
- Išče svojemu zdravstvenemu stanju primernejšo zaposlitev                    9 | |
- Drugi razlogi (**navedite**)                    996 | |

##### F4. Ali bi z novo zaposlitvijo žeeli delati več ali manj ur kot jih opravite sedaj?

- Več ur                    1 | |
- Manj ur                    2 | |
- Enako število ur                    3 | |
- Ne ve                    997 | |

##### F5. Ali ste v 4 tednih "OD ... DO ..." kakorkoli iskali delo?

- Da                    1 | |
- Ne                    2 | |

**F6.** Katere od naslednjih aktivnosti za iskanje zaposlitve ste opravili v 4 tednih "OD ... DO ...":

(možnih je več odgovorov)

- Bil/a je v stiku z javnim centrom za zaposlovanje (bivši zavod za zaposlovanje) in iskal/a delo 1 | |
- Opravil/a sem razgovor za zaposlitev, razpis pri zasebnikih 2 | |
- Opravil/a pisne in ustne preizkuse na javnem natečaju 3 | |
- Poslal/a prošnjo za sodelovanje na javnem natečaju 4 | |
- Pregledal/a oglase za službe v časopisu 5 | |
- V časopis dal/a oglas in odgovoril/a na razpise 6 | |
- Napisal/a prošnjo za zaposlitev in poslal/a (izročil/a) življenjepis zasebnikom 7 | |
- Obrnil/a se na sorodnike, prijatelje, znance, sindikate 8 | |
- Delo iskal na internetu 9 | |
- Bil/a v stiku z agencijo za posredovanje delavcev (bivša agencija za začasno delo) ali drugo posredniško strukturo, ki ni javni center za zaposlovanje in iskal/a delo 10 | |
- Iskal/a zemljišče, prostore, opremo za zagon samostojne dejavnosti 11 | |
- Prosil/a za dovoljenja, licence, financiranje za zagon samostojne dejavnosti 12 | |
- Druga dejanja (navedite) 996 | |

**F6A.** V 4 tednih "OD ... DO ..." ste iskali delo na internetu:

(možnih je več odgovorov)

- S povezavo na spletno stran javnega centra za zaposlovanje (bivši zavod za zaposlovanje) 1 | |
- Pregledal/a oglase za delo 2 | |
- Objavil oglase ali odgovoril na oglase 3 | |
- Drugo (navedite) 996 | |

**Za nezaposlene**

**F7.** Ali iščete delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F8.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." kakorkoli iskali delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F9.** Koliko mesecev je minilo, odkar ste zadnjič iskali zaposlitev?

- Mesecev | | |
- Manj kot en mesec | | | |
- Še ni začel iskati zaposlitve 995 | |
- Ne ve 997 | |

**F10.** Kateri je glavni razlog, da niste iskali zaposlitve v zadnjih 4 tednih "OD ... DO ..."?

- |   |        |
|---|--------|
| • Že ima zaposlitev, s katero bo pričel/a   | 1  _   |
| • Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje   | 2  _   |
| • Bolezen, osebne težave z zdravjem   | 3  _   |
| • Porodniški dopust, rojstvo otroka   | 12  _  |
| • Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe   | 4  _   |
| • Drugi družinski razlogi (vključno z gospodinjo, razen porodniškega dopusta, skrb za otroke ali druge osebe) | 13  _  |
| • Čaka vrnitev na svoje delovno mesto   | 5  _   |
| • Upokojitev (z delovno dobo, starostna upokojitev)   | 7  _   |
| • Meni, da ne bo našel/a zaposlitve   | 8  _   |
| • Ni zanimanja/ne potrebuje (tudi zaradi starosti)  | 9  _   |
| • Čaka na rezultate dosedanjih aktivnosti iskanja   | 10  _  |
| • Čaka na začetek prejemanja pokojnine  | 14  _  |
| • Trajno nezmožen za delo   | 11  _  |
| • Drugi razlogi ( <b>navedite</b> )   | 996  _ |
| • Ne ve   | 997  _ |

**F10A.** Ali dela niste iskali, ker ni na območju, kjer živite, javnih in/ali zasebnih storitev, katerim bi zaupali otroke ali druge pomoči potrebne osebe, ali pa ker so predrage? Upoštevajte tudi plačljive varuške ali pomočnike.

- |   |        |
|---|--------|
| • Da, storitve varstva otrok so odsotne/neustrezne                        | 1  _   |
| • Da, storitve varstva starejših, bolnih, invalidov so odsotne/neustrezne | 2  _   |
| • Da, obe vrsti storitev sta odsotni/neustrezni                           | 3  _   |
| • Ne, zaposlitve ni iskal iz drugih razlogov                              | 4  _   |
| • Ne ve   | 997  _ |

**F12. α.** Čeprav sedaj ne iščete zaposlitve, ali bi vseeno žeeli delati?

Če zaposlitve ne išče (F7=2)

**F12. β.** Čeprav v 4 tednih "OD ... DO ..." niste iskali zaposlitve, ali bi vseeno žeeli delati?

Če zaposlitve ni iskal/a v referenčnih 4 tednih (F7=1 e F8=2)

- |      |      |
|------|------|
| • Da | 1  _ |
| • Ne | 2  _ |

**F13.** Če bi zaposlitev našli v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", bi z delom lahko pričeli v istem tednu oziroma v naslednjih dveh tednih?

- |      |      |
|------|------|
| • Da | 1  _ |
| • Ne | 2  _ |

**F14.** Zakaj ne bi mogli pričeti z delom?

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1 | |
- Drugi osebni razlogi 2 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 3 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 9 | |
- Drugi družinski razlogi (vključno z gospodinjo, razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 4 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 5 | |
- O tem mora obvestiti 6 | |
- Želi ali mora zaključiti že začeto delo 7 | |
- Je pripravnik ali vajenec 8 | |
- Drugi razlogi (**navedite**) 996 | |
- Ne ve 997 | |
- Brez odgovora 998 | |

**Preberite (Script F16)**

Sedaj Vam bom prebral/a nekaj vprašanj, ki se nanašajo na različne načine iskanja zaposlitve; prosim Vas za malo potrežljivosti in da mi poveste, kako ste iskali zaposlitev v 4-ih tednih "OD ... DO ...".

**F16.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." bili v stiku z javnim centrom za zaposlovanje (bivšim zavodom za zaposlovanje) in iskal/a delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F17.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." opravil razgovor za zaposlitev, selekcijo pri zasebnikih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F18.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." opravili pisne in/ali ustne preizkuse na javnem natečaju?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F19.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." poslali prošnjo za sodelovanje na javnem natečaju?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F20.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." pregledali časopisne oglase za delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F21.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." v časopisu objavili oglas ali odgovorili na oglase?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F22.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." napisali prošnjo za zaposlitev in poslal/a (izročili) življenjepis zasebnikom?

- Da            1 | |
- Ne            2 | |

**F23.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." obrnili na sorodnike, znance, sindikate pri iskanju zaposlitve?

- Da            1 | |
- Ne            2 | |

**F24.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." iskali delo na internetu?

- Da            1 | |
- Ne            2 | |

**F24A.** Ste iskali delo na internetu:

(možnih je več odgovorov)

- S povezavo na spletno stran javnega centra za zaposlovanje (bivši zavod za zaposlovanje)            1 | |
- Pregledali oglase za delo            2 | |
- Dali oglase ali odgovoril na oglase            3 | |
- Drugo (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996 | |

**F25.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." bili v stiku z agencijo za posredovanje delavcev (bivša agencija za začasno zaposlovanje) ali posredniško strukturo, ki ni javni center za zaposlovanje in iskali delo?

- Da            1 | |
- Ne            2 | |

**F26.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." iskali zemljišče, prostore, opreme za zagon samostojne dejavnosti?

- Da            1 | |
- Ne            2 | |

**F27.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." prosili za dovoljenja, licence, financiranje za zagon samostojne dejavnosti?

- Da            1 | |
- Ne            2 | |

**F28.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." opravili druga dejanja v iskanju dela, ki niso vključena med prejšnjimi? (razen čakanja na rezultate prejšnjih aktivnosti iskanja dela preko natečajev, razgovorov za delo itd.)

ZA ANKETARJA: ni vključeno čakanje na rezultate prejšnjih aktivnosti iskanja (natečajev, razpisov, razgovorov za delo itd.)

- Da (**navedite**) \_\_\_\_\_ 1 | |
- Ne            2 | |

## Za zaposlene in nezaposlene

**F29.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." čakali na rezultate javnih natečajev, odgovore podjetij, zasebnikov in/ali na klic centra za zaposlovanje?

(možnih je več odgovorov)

- Da, čaka na rezultate javnih natečajev 1 | |
- Da, čaka na odgovore podjetij, zasebnikov 2 | |
- Da, čaka na klic centra za zaposlovanje 3 | |
- Ne 4 | |
- Ne ve 997 | |

**F30.** Ali ste že dobili delo, s katerim morate pričeti?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F31.** Koliko mesecev iščete zaposlitve?

- Manj kot en mesec 1 | |
- Meseca 2 | |
- Ne ve 997 | |

**F32.** Neposredno pred iskanjem zaposlitve ste:

- Študirali 1 | |
- Delali 3 | |
- Skrbeli za dom in/ali druge družinske člane 4 | |
- Drugačne okoliščine 5 | |

**F33.** Če bi zaposlitev dobili v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", bi z delom lahko pričeli v istem tednu oziroma v naslednjih dveh tednih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F34.** Zakaj ne bi mogli pričeti z delom?

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1 | |
- Drugi osebni razlogi 2 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 3 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoći potrebne osebe 9 | |
- Drugi družinski razlogi (vključno z gospodinjo, razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 4 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 5 | |
- O tem mora obvestiti 6 | |
- Želi ali mora zaključiti že začeto delo 7 | |
- Je pripravnik ali vajenec 8 | |
- Drugi razlogi (navedite) \_\_\_\_\_ 996 | |
- Ne ve 997 | |
- Brez odgovora 998 | |

**F35.** Iščete samostojno delo ali delo kot delojemalec?

- Samostojno      1
- Delojemalec      2
- Vseeno      3

**F36.** Iščete delo s polnim delovnim časom ali part-time (krajši delovni čas)?

- S polnim delovnim časom      1
- Part-time (krajši delovni čas)      2
- Vseeno      3

**F37.** Če ne najdete zaposlitve za polni delovni čas, ali bi sprejeli delo part-time (s krajšim delovnim časom)?

- Da      1
- Ne      2

**F38.** Če ne najdete zaposlitve part-time (s krajšim delovnim časom), ali bi sprejeli delo s polnim delovnim časom?

- Da      1
- Ne      2

**F40.** Bi bili pripravljeni sprejeti začasno delo (z določenim rokom)?

- Da      1
- Ne      2
- Ne ve      997

**F41.** Pripravljeni bi bili delati:

- Samo v občini bivanja      1
- V drugi dnevno dosegljivi občini      2
- Kjerkoli v Italiji      3
- Kjerkoli, tudi v tujini      4
- Ne ve      997

**Kdor bo pričel delati****F43.** Koliko mesecev ste iskali delo preden ste dobili delo, s katerim pričenjate?

- Mesecev
- Manj kot en mesec
- Nisem iskal zaposlitve, s katero pričenjam      995
- Ne ve      997

**F44. α**Neposredno pred iskanjem zaposlitve ste:Če je opravljala aktivnosti iskanja zaposlitve, s katero pričenja ( $F43 \neq 995$ )**F44. β**Neposredno preden ste dobili to zaposlitev ste:Če je opravljala aktivnosti iskanja zaposlitve, s katero pričenja ( $F43=995$ )

- Študirali 1 | |
- Delali 3 | |
- Skrbeli za dom in/ali druge družinske člane 4 | |
- Drugačne okoliščine 5 | |

**F45.** Ali boste z delom pričeli v naslednjih 3 mesecih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F46.** Če bi zaposlitev dobili v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", bi z delom lahko pričeli v istem tednu oziroma v naslednjih dveh tednih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F47.** Zakaj ne bi mogli pričeti z delom?

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1 | |
- Drugi osebni razlogi 2 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 3 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoći potrebne osebe 9 | |
- Drugi družinski razlogi (vključno z gospodinjo, razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 4 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 5 | |
- O tem mora obvestiti 6 | |
- Želi ali mora zaključiti že začeto delo 7 | |
- Je pripravnik ali vajenec 8 | |
- Drugi razlogi (navedite) \_\_\_\_\_ 996 | |
- Ne ve 997 | |
- Brez odgovora 998 | |

**F48.** Delo, s katerim pričenjate, je samostojno ali kot delojemalec?

- Samostojno 1 | |
- Kot delojemalec 2 | |

**F49.** Ali boste delali s polnim delovnim časom ali part-time (krajši delovni čas)?

- S polnim delovnim časom 1 | |
- Part-time (krajši delovni čas) 2 | |
- Ne ve 997 | |

**F50.** Ali je to začasno delo (z določenim rokom)?

- Da                  1
- Ne                  2
- Ne ve              997

## SEKCIJA G

### Zaposlitveni servisi in agencije za delo

Za osebe starosti 15-74 let

#### Preberite (Script G1)

Pogovorili se bomo sedaj o ustanovah za zaposlovanje.

**G1.** Ste se kdaj obrnili na javni center za zaposlovanje (nekdanji zavod za zaposlovanje)?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**G3.** Kdaj ste imeli zadnjič stik z javnim centrom za zaposlovanje?

- Manj kot 1 mesec 1 | |
- Od 1 do manj kot 4 mesece 2 | |
- Od 4 do manj kot 7 mesecev 3 | |
- Od 7 mesecev do manj kot 1 leto 4 | |
- Od 1 do manj kot 2 leti 5 | |
- Od 2 do manj kot 3 leta 6 | |
- Pred 3 ali več leti 7 | |
- Ne ve 997 | |

**G4.** Kaj je bil razlog zadnjega stika?

(možnih je več odgovorov)

- Prvi stik za informacije in/ali izpolnjevanje ali posodobitev poklicne kartoteke 10 | |
- Prva prijava razpoložljivosti za zaposlitev (DID) 11 | |
- Obnova prijave razpoložljivosti za zaposlitev (DID) ali potrditev statusa brezposelne osebe 12 | |
- Podpis Sporazuma o služenju 14 | |
- Svetovanje ali usmerjanje pri iskanju zaposlitve (vključno z usposabljanjem in mentorstvom pri zagonu samostojne dejavnosti) 8 | |
- Preverjanje obstoja priložnosti za zaposlitev 3 | |
- Prejel/a ponudbo za zaposlitev 4 | |
- Prejel/a ponudbo za sodelovanje za poklicno usposabljanje, ki ga organizira in/ali priznava Dežela 5 | |
- Prejel/a ponudbo za sodelovanje na drugi vrsti za poklicnega usposabljanja (ne v sklopu Dežele) 6 | |
- Prejel/a ponudbo za sodelovanje v izbirnem postopku 15 | |
- Prejel/a ponudbo za vajeništvo 13 | |
- Drugo (navедite) \_\_\_\_\_ 996 | |
- Ne ve 997 | |

Če je zaposlen/a (C1=>blank): 1) brez pogodbe (C8=2); 2) če je zaposlen/a za določen čas (C20=1); 3) če je zaposlen/a za nedoločen čas od leta raziskave (C20=2 in (C55=LETO RAZISKAVE ali C57D=LETO RAZISKAVE)), 4) če je sodelavec (C1bis=1), postavite vprašanje.

Če ima aktivno DID (G4=11,12), označite G5A=1 in ne postavljamte vprašanja.

Če je samostojni delavec (C1=4,5,6,7,8) ali zaposlen za nedoločen čas več kot eno leto (C20=2 in C57D<LETO RAZISKAVE) ali ni nikoli delal/a ali je prenehal/a delati, ker se je upokojil/a (E1=2 o E14=1 ali E15=1), označite G5A=2 in nadaljujte.

**G5A.α.** Ste v tednu "OD PONEDELJKA ....DO NEDELJE" "IME" imeli veljavno prijavo razpoložljivosti za zaposlitev (DID) ali ste jo ravnokar podpisali? (Prijava razpoložljivosti za zaposlitev je tista, ki potrjuje upravni status brezposelne osebe in se lahko poda v javnem zavodu za zaposlovanje, uradih Caaf, l'Inps, na spletu ali pri drugih operaterjih na trgu dela).

Če se je obrnil/a na javni zavod za zaposlovanje (G1=1)

**G5A.β.** Četudi niste bili v stiku z Javnim zavodom za zaposlovanje, ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ....DO NEDELJE" "IME" imeli veljavno prijavo razpoložljivosti za zaposlitev? Prijava razpoložljivosti za zaposlitev je tista, ki potrjuje upravni status brezposelne osebe in se lahko poda v javnem zavodu za zaposlovanje, uradih Caaf, l'Inps, na spletu ali pri drugih operaterjih na trgu dela)

Če se ni obrnil/a na javni zavod za zaposlovanje ali ne ve (G1=2, 997)

ZA ANKETARJA:če anketiranec ne poznaprijava DID, je po vsej verjetnosti ni podpisal/a. DID je nepogrešljiva za pridobitev mesečnega nadomestila za brezposelnost NASPI (bivše nadomestilo v primeru brezposelnosti)

- Da, prijava DID je veljavna ali podpisana ta teden 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 97|\_|

**G6A.** Ali ste v zadnjih 6 mesecih dobili ponudbo za zaposlitev s strani Javnega zavoda za zaposlovanje?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G7.** Ali ste bili v zadnjih 6-ih mesecih v stiku z agencijo za posredovanje delavcev(bivša agencija za začasno zaposlitev) ali z drugimi operaterji na trgu dela (javni ali zasebni), ki ni javni center za zaposlovanje?

(možnih je več odgovorov)

- Da, z agencijo za posredovanje delavcev 1|\_|
- Da, z drugimi javnimi ali zasebnimi operaterji 2|\_|
- Ne 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G8.**Ali ste v zadnjih 6-ih mesecih od katere izmed teh ustanov prejeli ponudbo za zaposlitev?

(možnih je več odgovorov)

- Da, od agencije posredovanje delavcev 1|\_|
- Da, od drugih javnih ali zasebnih operaterjev 2|\_|
- Ne 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G9..α.**Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." prejemali nadomestilo za brezposelnost (npr. NASPI ali DISCOLL)ali dodatek za mobilnost ali pa ste, čeprav ste pridobili pravico, čakali na izplačilo?

Če je zaposlen/a(C1<> blank)pod pogoji, določenimi v filtru

**G9.β.** Čeprav ste zaposleni, ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." prejemali nadomestilo za brezposelnost (npr. NASPI ali DISCOLL) ali dodatek za mobilnost ali pa ste čakali na izplačilo?

- Da 1|\_|
- Ne 3|\_|
- Ne ve 997|\_|
- Brez odgovora 998|\_|

## Garancije za mlade

### G10. Ali poznate program Garancije za mlade, ki ga financira Evropska unija?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Garancija za mlade je pobuda, ki jo financira Evropska unija. Namenjena je vsem mladim v starosti med 15 in 29 let, njen namen pa je zagotoviti kakovostno ponudbo dela, nadaljevanja študija, strokovnega usposabljanja, delovne prakse ali drugih oblik izobraževanja in usposabljanja.

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

### G11. Na kakšen način ste se seznanili z njim?

- Internet 1|\_|
- Televizija 2|\_|
- Časopisje 3|\_|
- Javni zavod za zaposlovanje 4|\_|
- Šola, univerza, centri za izobraževanje in usposabljanje 5|\_|
- Sorodniki, prijatelji, znanci 6|\_|
- Drugo (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996|\_|
- Ne ve 997|\_|

### G12. Ali ste se vključili v program Garancije za mlade?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

### G13. Katerega leta ste se vključili?

- Leto | | | | |
- Ne ve |9|9|7|

### G13.A V katerem mesecu ste se vključili?

- Mesec | | | |
- Ne ve |9|9|7|

### G15. Koliko časa po Vaši vključitvi v program Vas je kontaktiral Javni zavod za zaposlovanje ali zasebna akreditirana agencija za dokončanje postopka vpisa in nadaljnje postopke uvajanja?

- Do 30 dni po vpisu 1|\_|
- Od 30 do 60 dni po vpisu 2|\_|
- Več kot 60 dni po vpisu 3|\_|
- Niso me še kontaktirali 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G16.** Ali Vam je vključitev v program Garancije za mlade omogočila začetek delovne prakse/ opravljanja javnih del, ali vključitev v program izobraževanja in usposabljanja?

- Da, začel/a sem z delovno prakso/delom/opravljanjem javnih del 1|\_|
- Da, vključen/a sem bil/a v program izobraževanja/usposabljanja 2|\_|
- Ne, a v kratkem bom začel/a z delovno prakso/delom/programom izobraževanja/usposabljanja 3|\_|
- Ne, nič še ne vem o tem 4|\_|
- Ne, ne zanima me več 5|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G17.** Iz katerega razloga se niste vključili v program Garancije za mlade?

- Ker že imam delo/službo 1|\_|
- Ker se šolam 2|\_|
- Delo/služba (ali ponovno šolanje) me ne zanima 3|\_|
- Me ne zanima, ker ni koristno pri iskanju dela/službe (ali pri ponovnem začetku šolanja) 4|\_|
- Ne poznam postopka za vpis 5|\_|
- Težko se je vpisati (slabo delovanje spletnih strani, zapleten postopek) 6|\_|
- Nimam internetne povezave 7|\_|
- Drug razlog (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996|\_|
- Ne ve 997|\_|

SEKCIJA H

## Izobraževanje in poklicno usposabljanje

**Za osebe starosti 15 let in več**

## Izobraževanje in usposabljanje v prejšnjih 4ih tednih

**H1.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." bili vpisani v šolski, univerzitetni ali akademski izobraževalni program (glasbeni konservatorij, akademija umetnosti, itd.)? Upoštevajte tudi vpis na programe izobraževanja in usposabljanja IFP, IFTS, ITS.

**Preberite samo v primeru potrebe:** IFP so triletni/štiriletni programi izobraževanja in usposabljanja, na katere je možen vpis po nižji srednji šoli (izda se potrdilo o strokovni usposobljenosti in diploma strokovnega tehnika). IFTS in ITS sta programa višjega strokovnega izobraževanja in usposabljanja, na katere je možen vpis po višji srednji šoli (izda se potrdilo o višji tehnični specializaciji in diploma višjega tehnika).

**ZA ANKETARJA:** ne upošteva se univerz za tretje življenjsko obdobje in prosti čas

- *Da*      1 |\_\_|
  - *Ne*      2 |\_\_|

**H1B. α Ste se vpisali na šolski, univerzitetni, akademski program ali programizobraževanja in usposabljanja IFP, IFTS, ITS po "ZADNJEM DNEVU REFERENČNEGA TEDNA**

*Če se nanaša na prvo, drugo ali četrto referenčno trimesečje*

**H1B.B** Ste se vpisali na šolski/univerzitetni/akademski program ali program izobraževanja in usposabljanja IFP, IETS, ITS po "ZADNjem dnevnu referenčnega tedna" ali se nameravate vpisati po počitnicah?

*Če se napaša na tretje referenčno trimesečje*

- Da, vpisan/a po zadnjem dnevu referenčnega tedna 1 |
  - Da, vpisal/a se bo po počitnicah 2 |
  - Ne 4 |

**H1BA.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." sodelovali v programu poklicnega usposabljanja, ki ga organizira in/ali priznava dežela (različnemu od IEP, IETS, ITS)?

- Da 1|\_|
  - Ne 2\_|\_
  - Ne ye 997\_|\_

**H1BAA.** Traja 600 ur ali več (vsaj 6 mesecov) in izda potrdilo o strokovni izobrazbi?

- *Da*    1|\_|
  - *Ne*    2\_|\_|
  - *Ne ve*                                        997|\_|

**H1D.** Če pa upoštevamo 12 mesecev od "[ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU]" - 365 dni do "ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU", ste bili vpisani v šolski, univerzitetni ali akademski izobraževalni program? Vključite tudi vpis v programe izobraževanja in usposabljanja(IFP, IFTS, ITS), v deželne programe poklicnega usposabljanja s časom trajanja 600 ur ali več (6 mesecev), ki izdajo potrdilo o strokovni izobrazbi, in v predakademske programe konservatorija za glasbo ali akademije za ples.

- *Da*                      1 |\_|
  - *Ne*                      2 |\_|

**H2. qNa kateri program ste bili vpisani?**

**Če ste bili vpisani v šolo ali na univerzo v zadnjih 4ih tednih ( $H1=1$ ), ne pa po referenčnem tednu**

**H2. B**Na kateri program ste se vpisali po "ZADNJEM DNEVU REFERENČNEGA TEDNA"?

*Če se je vpisal/a po referenčnem tednu (H1B=1)*

## H2. V kateri program se nameravate vpisati?

*Če se vpisuje po končanih počitnicah (H1B=2)*

- Osnovna šola 1|\_I
  - Nižja srednja šola (Srednja šola 1. stopnje) 2|\_I
  - Triletni programi ali IV letnik strokovnega usposabljanja ali šolanja IFP 3|\_I
  - Petletna srednja šola II. stopnje 4|\_I
  - Programi višjega tehničnega usposabljanja in izobraževanja IFTS 12|\_I
  - Višji tehnični instituti ITS 13|\_I
  - Univerzitetni študij 1. stopnje (triletni)Univerzitetni dve/triletni študij, diploma šole usmerjenega izobraževanja, visokošolski študij 7|\_I
  - Študij specializacije/magisterija (dvoletna) 8|\_I
  - 4 do 6-letni univerzitetni študij ali več (po starem sistemu ali diploma specializacije/magisterija v enotnem ciklu) 9|\_I
  - Podiplomski ali po-AFAM študij specializacije (vključno magisterij 1. in 2. stopnje) 10|\_I
  - Raziskovalni doktorat ali akademski raziskovalni diplomske študij AFAM 11|\_I
  - Državni konservatorij za glasbo, enakovredna glasbena ustanova, Akademska diploma (likovne umetnosti, dramskih umetnosti, plesnih umetnosti), visokošolski institut industrijske umetnosti in ostali akreditirani instituti za izdajo spričeval visoke umetnostne in glasbene izobrazbe 5|\_I

**H2A.** Na katerega od teh programov se sklicujete?

- Program visoke umetniške izobrazbe, glasbe in korevtike I. Stopnje 21\_
  - Program visoke umetniške izobrazbe, glasbe in korevtike II. stopnje 31\_
  - Študijski program na akademiji, konservatoriju itd. (po starem sistemu) 11\_
  - Predakademski program konservatorija ali akademije za ples 41\_
  - Ne ve 997\_

**H2B.** Na katerega od teh programov se sklicujete?

- *Univerzitetni magisterij I. stopnje/ Akademski študij izpopolnjevanja ali magisterij I. stopnje/Akademski študij specializacije I. stopnje* 1|\_|
  - *Univerzitetni magisterij II. stopnje/ Akademski študij izpopolnjevanja ali magisterij I. stopnje/Akademski študij specializacije II. stopnje* 2|\_|
  - *Študij univerzitetne specializacije* 3|\_|
  - *Ne ve* 997|\_|

**H3.** Mi lahko natančno navedete, na kateri program ste bili vpisani ali se nameravate vpisati?

- Tema/vsebina (**navedite**) \_\_\_\_\_ | | |
- Ne ve \_\_\_\_\_ 997 | |

**H3A.** Ali je za sodelovanje v tem programu potrebna določena izobrazba?

- Da, univerzitetna diploma \_\_\_\_\_ 1 | |
- Da, diploma srednje šole II. stopnje ali poklicna kvalifikacija (vključno z IFP) \_\_\_\_\_ 2 | |
- Da, nižja srednja šola \_\_\_\_\_ 3 | |
- Ne \_\_\_\_\_ 4 | |
- Ne ve \_\_\_\_\_ 997 | |

**H3B.** Ali se je program, o katerem sva govorila/i, zaključil?

- Da \_\_\_\_\_ 1 | |
- Ne \_\_\_\_\_ 2 | |
- Ne ve \_\_\_\_\_ 997 | |

**Preberite (Script H4)**

**Preberite vsem:** Sedaj upoštevajmo druge oblike usposabljanja, različne od tistih, o katerih smo se prej pogovarjali,(ki ste jih opravili bodisi v delovnem okolju ali iz osebnih razlogov), kot na primer tečaje poklicnega usposabljanja, seminarje, privatne lekcije, športne, jezikovne, glasbe ali plesa (razen lekcij konzervatorija ali akademije za ples), slikarske in kuhrske tečaje, za vozniško dovoljenje ali za upravljanjeplovil, itd., v kolikor jih vodijo učitelji.

**Preberite tudi tistim, ki so v zadnjih 4ih tednih bili vpisani v šolo ali na univerzo (H1=1):** Ne upoštevajte deželnih programov poklicnega usposabljanja, ki trajajo 600 ur ali več(vsaj 6 mesecev) in ki izdajo potrdilo o izobrazbi.

**Preberite tudi tistim, ki so v zadnjih 4ih tednih sodelovali v programu poklicnega usposabljanja, ki ga organizira in/ali priznava dežela (H1BA=1):** Seveda ne upoštevajte deželnih programov, o katerih sva prej govorila.

**H4.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." sodelovali v kateri drugi izobraževalni aktivnosti?

ZA ANKETARJA: upoštevajte vse oblike programov (tudi konjičke, kot so šivanje, kuhanje, vrtnarjenje itd.), tečaje vožnje, dopisne tečaje ali tečaje na daljavo;

- Da, samo v eni aktivnosti \_\_\_\_\_ 1 | |
- Da, v več aktivnostih \_\_\_\_\_ 2 | |
- Ne \_\_\_\_\_ 3 | |
- Ne ve \_\_\_\_\_ 997 | |

**H4H.** Kaj pa če upoštevamo 12 mesecev od "[ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU]" - 365 dni do "ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU"?

(možnih je več odgovorov)

- Da, tečaji poklicnega usposabljanja/workshop/seminarji/konference zaradi delovnih razlogov 1|\_|
- Da, tečaji/privatne lekcije iz osebnih razlogov (npr. kuhanje, keramika, glasba, ples, jeziki, informatika, fotografija, itd) 2|\_|
- Da, tečaji športne aktivnosti ob prisotnosti vzgojitelja/učitelja  
Da, privatne lekcije z učiteljem ali s tutorjem proti plačilu(razen brezplačnih lekcij, ki jih je opravil prijatelj/znanec ali kolega) 3|\_|
- Da, druge vrste tečaja/izobraževalne aktivnosti 4|\_|
- Ne 5|\_|
- Ne ve 6|\_|
- 997|\_|

**H5. a.** Skupno koliko ur ste v obdobju "OD ... DO ..." namenili tej/tem izobraževalni/im aktivnosti/im? Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a), da ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1,2 in H1BAA=1,blank)

**H5. β.** Skupno koliko ur ste v obdobju "OD ... DO ..." namenili tem izobraževalnim aktivnostim? Sedaj upoštevajte tudi deželni program usposabljanja, o katerem ste mi prej povedali. Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1,2 in H1BAA=2,997)

**H5. ε.** Če se vrnemo na sam deželni program poklicnega usposabljanja, o katerem ste mi prej povedali, skupno koliko ur ste mu v obdobju "OD ... DO ..." namenili? Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

Če v 4ih tednih ni sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=3,997 in H1BAA=2,997)

- Število ur |\_|
- Ne ve 997|\_|

**H6.α.** Za katero izobraževalno aktivnost gre?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a samo v eni izobraževalni aktivnosti in je prej izjavil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a), da ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1 in (H1BAA=1,blank)

**H6.β.** Med izobraževalnimi aktivnostmi, ki ste se jih udeležili, katera je bila zadnja?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v več izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a), da ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=2 in (H1BAA=1,blank)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ste sočasno sodelovali v več izobraževalnih aktivnostih, upoštevajte tisto, ki je po Vašem najbolj koristna

**H6. γ.** Med izobraževalnimi aktivnostmi, ki ste se jih udeležili (vključno z deželnim programom usposabljanja), katera je bila zadnja?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1,2 in H1BAA=2,997)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ste sočasno sodelovali v več izobraževalnih aktivnostih, upoštevajte tisto, ki je po Vašem najbolj koristna

**Solo in caso di necessità leggere:** Se ha seguito contemporaneamente più attività formative consideri quella che ritiene più utile

## Program poklicnega usposabljanja

- Program, ki ga organizira in/ali priznava dežela in traja manj kot 600 ur (ali 6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila o poklicni usposobljenosti 1|\_|
- Tečaj, ki ga organizira podjetje, v katerem delate 2|\_|
- Drug program poklicnega usposabljanja 3|\_|

## Druga oblika izobraževalne aktivnosti

- Seminar, konferenca 4|\_|
- Privatne lekcije, individualni program 5|\_|
- Univerza za tretje življenjsko obdobje in prosti čas 6|\_|
- Druge vrste tečaj (na primer tečaj angleščine, informatike, glasbe itd.) 7|\_|

**H7.** Kaj je tema tečaja/aktivnosti, v katerem/i ste sodelovali?

- Tema **(navedite)** | | | |
- Ne ve 997| | | |

**H8.** Ste se tega tečaja/te aktivnosti udeležili predvsem:

- Iz poklicnih razlogov ali razlogov vezanih na iskanje zaposlitve 1|\_|
- Zaradi osebnega zanimanja 2 | |
- Ne ve 997| |

**H9.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." sledili tečaju/aktivnosti med delovnim časom?

- Da, izključno med delovnim časom 1|\_|
- Da, v glavnem med delovnim časom 2|\_|
- Ne, v glavnem izven delovnega časa 3|\_|
- Ne, izključno izven delovnega časa 4|\_|
- V tistem obdobju nisem imel dela 5|\_|
- Ne ve 997| |

**H12A.** Ali ste v 4ih tednih od ... do ... opravljali brezplačno pripravništvo ali vajeništvo?

- Da, še vedno traja                    1|\_|
- Da, zaključeno                        2|\_|
- Ne                                        3|\_|
- Ne ve                                    4|\_|

**H12B.** Skupno, koliko traja to pripravništvo ali vajeništvo?

- Št. mesecev                            1|\_|\_|
- Manj kot en mesec                    1|\_|0|
- Ne ve                                    997|\_|\_|

**Deželni programi****H13.α1.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, in ste zanj prejeli poklicno kvalifikacijo?

Če v prejšnjih štirih tednih ni obiskoval/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) in izdaja potrdilo, ali je obiskoval/a, a ga še ni zaključil/a in ni pridobil/a potrdila o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdila o višji tehnični specializaciji (IPTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=2,997,blank in SG24≠13,14,15)

**H13.α2.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, in ste zanj prejeli poklicno kvalifikacijo (izključene so kvalifikacije tečajev IFP,IPTS,ITS)?

Če v prejšnjih štirih tednih ni obiskoval/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) in izdajapotrdilo, ali je obiskoval/a, a ga še ni zaključil/a in je pridobil/a potrdila o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdila o višji tehnični specializaciji (IPTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=2,997,blank in SG24=13,14,15)

**H13.β1.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, enake ali višje stopnje kot je tisti, o katerem ste mi prej povedali, in ste zanj prejeli poklicno kvalifikacijo?

Če je v prejšnjih štirih tednih obiskoval/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev)in izdaja potrdilo, ga tudi zaključil/a in ni pridobil/a potrdila o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdila o višji tehnični specializaciji (IPTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=1,in SG24≠13,14,15)

**H13.β2.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, enake ali višje stopnje kot je tisti, o katerem ste mi prej povedali, in ki izdaja potrdilo opoklicni kvalifikaciji (izključene so kvalifikacije tečajev IFP,IPTS,ITS)?

Če je v prejšnjih štirih tednih obiskoval/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) izdaja potrdilo, ga tudi zaključil/a in je pridobil/apotrdilo o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdilo o višji tehnični specializaciji (IPTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=1,in SG24=13,14,15)

- Da                                        1|\_|
- Ne                                        2|\_|
- Ne ve                                    997|\_|

**H14.** Koliko časa je ta program trajal?

- *Manj kot 6 mesecev (ali 600 ur)* 1|\_|
- *od 6 mesecev (ali 600 ur) do manj kot 1 leto* 2|\_|
- *od 1 leta do manj kot 2 leti* 3|\_|
- *od 2 let do manj kot 3 leta* 4|\_|
- *3 leta ali več* 5|\_|
- *Se ne spomni* 995|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H15.** Ali je za sodelovanje na tem programu potrebna določena izobrazba?

- *Da, univerzitetna diploma* 1|\_|
- *Da, diploma srednje šole II. stopnje ali poklicna kvalifikacija (vključno z IFP)* 2|\_|
- *Da, nižja srednja šola* 3|\_|
- *Ne* 4|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H16.** Kaj je tema programa?

- *Tema (navедите)* | | | |
- *Tema (navедите)* | | | |
- *Ne ve* 997| | | |

**H17.** Katerega leta ste opravili ta program?

- *Leto* | | | |
- *Ne ve* 997| | | |

**H18.** Se spomnите starosti?

- *Starost* | | | |
- *Ne ve* 997| | | |

**H19.** Se spomnите, katerega meseca ste ga opravili?

- *Mesec* | | | |
- *Ne ve* |9|9|7|

# Sekcija HOC\_2017

## Družina in delo

Za osebe starosti od 18 do 64 let

Če je WAVE\_QUARTINA=2

### Preberite

V tem razdelku vam bomo postavili nekaj vprašanj, veljavnih bodisi za Italijo kot tudi za druge evropske države, ki nam bodo v pomoč pri razumevanju, kako se organizirajo družine, v katerih so prisotni otroci, starejše osebe, bolniki, invalidne osebe.

### Ne prikažite vprašanja

**HOC1.** Imate otroke, mlajše od 15 let, ki živijo z vami? Upoštevajte svoje otroke in otroke partnerja

- Da                    1|\_|
- Ne                    2|\_| (*pojdite na HOC2β*)

### Če ima otroke, mlajše od 15 let, ki živijo z njim/njo (HOC1=1)

**HOC2.α.** Imate poleg otrok, ki živijo z vami, otroke, mlajše od 15 let, ki NE živijo z vami in za katere skrbite? Tudi tu upoštevajte svoje otroke in otroke partnerja

Če skrb predstavlja izključno finančna podpora, je ne upoštevajte.

### Če nima otrok, mlajših od 15 let, ki živijo z njim/njo (HOC1=2)

**HOC2.β.** Imate otroke, mlajše od 15 let, ki NE živijo z vami in za katere skrbite? Vedno upoštevajte svoje otroke in otroke partnerja

Če skrb predstavlja izključno finančna podpora, je ne upoštevajte.

- Da, redno            1|\_|
- Da, samo priložnostno    2|\_| (*če je HOC1 =2 pojrite na HOC7, če je HOC1 =1 pojrite na HOC3*)
- Ne                    3|\_| (*če je HOC1 =2 pojrite na HOC7, če je HOC1 =1 pojrite na HOC3*)

### Če redno skrbi za otroke, mlajše od 15 let, ki ne živijo z njim/njo (HOC2=1)

**HOC2a.** Mi zaupate, koliko je otrok? Upoštevajte samo otroke, za katere skrbite redno

- Število |\_\_|

### Če redno skrbi za otroke, mlajše od 15 let, ki ne živijo z njim/njo (HOC2=1)

**HOC2b.** Mi zaupate ime in starost?

ZA ANKETARJA: Največje število je 5, če je otrok več, upoštevajte najmlajše

- HOC2b1\_Ime \_\_\_\_\_ HOC2b1\_Starost |\_\_|
- ... |\_\_|
- HOC2b5\_Ime \_\_\_\_\_ HOC2b5\_Starost |\_\_|

### Če redno skrbi za otroke, mlajše od 15 let, ki živijo z njim/njo ali drugje (HOC1=1 ali HOC2=1)

**HOC3.(Če je HOC1=1 in HOC2=1 po kažite besedilo:** Upoštevajte tudi otroke, ki ne živijo doma casa)

Ali za svoje otroke starosti od 0 do 14 let REDNO koristite javne in/ali zasebne storitve kot so jasli, vrtci, jutranje varstvo ali podaljšano bivanje v šoli, igralnice, varuška?

Ne upoštevajte obveznega šolanja (osnovna šola) in izvenšolskih dejavnosti (šport, glasba, ples, jezikovni tečaji itd.)

**Preberite v primeru potrebe:** poletni tabori se ne upoštevajo, saj se uporabljajo samo v času počitnic, medtem ko se vprašanje nanaša na tipično situacijo

- Da, za vse                    1|\_| (pojdite na HOC3a)
- Da, samo za nekatere      2|\_| (pojdite na HOC3a)
- Ne                            3|\_| (pojdite na HOC4β)
- Ne ve                        997|\_| (samo v primeru proxy; pojrite na HOC5β)

**Če koristi storitve za vse otroke ali samo za nekatere (HOC3=1, 2).**

**Vprašanje se postavi za vsakega od otrok starosti 0-14 let anketiranca ali partnerja, ki živijo doma ali izven doma**

**HOC3a.**Katere storitve uporabljate za <IME\_ otroka > ?

(Možnih je več odgovorov)

Preberite odgovore

**Preberite v primeru potrebe:** Ne upoštevajte posebnih obdobij, kot so šolske počitnice ali izredna stanja.

Poletni tabori se ne upoštevajo, saj se uporabljajo samo v času počitnic, medtem ko se vprašanje nanaša na tipično situacijo

- plačana varuška                    1|\_|
- javne/zasebne jasli              2|\_|
- zasebne jasli                      3|\_|
- druga vrsta jasli (npr. v podjetju/družinski/blokovski)              4|\_|
- javni vrtec                        5|\_|
- zasebni vrtec                      6|\_|
- jutranje varstvo ali podaljšano bivanje v šoli                      7|\_|
- igralnica                            8|\_|
- druge storitve (navедite)              \_\_\_\_\_ 9|\_|
- ničesar                              10|\_|

**Če uporablja storitve za vse otroke (HOC3=1) pojrite na HOC5.a., če uporablja storitve samo za nekatere otroke (HOC3=2) pojrite na HOC4.a.**

**Če uporablja storitve samo za nekatere otroke (HOC3=2)**

**HOC4.a.**Kateri je glavni razlog, da ne uporabljate javnih in/ali zasebnih storitev za nekatere od svojih otrok?

**Če ne uporablja storitev (HOC3=3)**

**HOC4.β.**Kateri je glavni razlog, da ne uporabljate javnih in/ali zasebnih storitev za svoje otroke?

- Jih ni ali nimajo razpoložljivih mest                    1|\_| (pojdite na HOC5)
- So predragi                        2|\_| (pojdite na HOC5)
- Nezadovoljiva kakovost in izbira storitev            3|\_| (pojdite na HOC5)
- Drugi s storitvami povezani razlogi (navедite) \_\_\_\_\_ 4|\_| (pojdite na HOC5)
- Jih ne potrebuje, jo/ga ne zanimajo                    5|\_| (pojdite na HOC4a)
- Ne ve                                997|\_| (samo v primeru proxy; pojrite na HOC5)

### Če jih ne potrebuje ali jo/ga ne zanimajo (HOC4=5)

**HOC4a.**Iz katerega razloga jih ne potrebujete oziroma vas ne zanimajo?

- Za otroke skrbim sam/a ali s partnerjem
- Otroke zaupam v brezplačno varstvo sorodnikom in/ali drugim osebam
- Otrok/ci je/so samostojen/ni
- Uporabljene storitve (za nekatere, ne za vse otroke) ne zadostujejo
- Drugi razlogi(**navedite**)

Če daje otroke v brezplačno varstvo sorodnikom in/ali drugim osebam (HOC4a=2) pojrite na HOC5a.

Če otrok NE daje v v brezplačno varstvo sorodnikom in/ali drugim osebam in je trenutno zaposlen/a (HOC4a<>2 in C1=>blank) pojrite na HOC6.

Če otrok NE daje v brezplačno varstvo sorodnikom in/ali drugim osebam in trenutno ni zaposlen/a (HOC4a<>2 in C1=blank) pojrite na HOC7.

### Če uporablja storitve (HOC3=1 ali (HOC3=2 in HOC4<>5))

**HOC5.a.**Ali poleg koriščenja teh storitev otroke redno zaupate v brezplačno varstvo drugim osebam ali sorodnikom?

Če NE uporablja storitev (HOC3=997 ali (HOC3=3 in HOC4<>5))

**HOC5.β.**Ali redno zaupate otroke v brezplačno varstvo osebam ali sorodnikom?

- Preberite v primeru potrebe: vedno upoštevajte svoje otroke in/ali otroke partnerja*
- Da, zaupam jih v brezplačno varstvo sorodnikom in/ali drugim osebam
  - Ne, za otroke skrbim sam/a ali s partnerjem
  - Ne, otrok/ci je/so samostojen/ni
  - Ne, iz drugih razlogov (**navedite**)
  - Ne ve

Če jih zaupa v brezplačno varstvo sorodnikom/drugim osebam (HOC5=1) pojrite na HOC5a.

Če jih NE daje v v brezplačno varstvo sorodnikom/drugim osebam in je trenutno zaposlen/a (HOC5<>1 in C1=>blank) pojrite na HOC6.

Če jih NE daje v brezplačno varstvo sorodnikom/drugim osebam in trenutno NI zaposlen/a (HOC5<>1 in C1=blank) pojrite na HOC7.

### Če si pomaga z brezplačnim varstvom sorodnikov/drugih oseb (HOC4a=2 ali HOC5=1)

**HOC5a.**Komu jih daje v varstvo?

(Možnih je več odgovorov)

- Starim staršem
- Drugim družinskim članom
- Prijateljem/sosedom

**Če je trenutno zaposlen/a (C1<>blank) pojrite na HOC6; če trenutno NI zaposlen/a (C1=blank) pojrite na HOC7.**

**Če ima otroke, za katere skrbi in je trenutno zaposlen/a ((HOC1=1 ali HOC2=1) in C1<>blank)**

**HOC6.** Ste morali zaradi varstva otrok prilagoditi katerega od vidikov trenutne zaposlitve?

**Preberite odgovore**

**Preberite v primeru potrebe:** Če več kot enega, navedite najpomembnejšega

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| • Spremenil/a je nekaj, da zasluži več denarja                             | 1 _                           |
| • Skrajšal/a je delovni čas  | 2 _                           |
| • Prevzel/a je manj zahtevne naloge na delovnem mestu                      | 3 _                           |
| • Zamenjal/a je delo ali delodajalca, da lažje uskladi obveznosti          | 4 _                           |
| • Izkorišča starševski dopust ali druga dovoljenja za družinske obveznosti | 5 _                           |
| • Zamenjal/a je delovni čas, ne da bi ga skrajšal/a                        | 6 _                           |
| • Drugo (navedite) _____   | 7 _                           |
| • Ni spremenil/a nobenega vidika   | 8 _                           |
| • Ne ve  | 997 _  (samo v primeru proxy) |

**HOC7.** Skrbite za otroke ali sorodnike, starejše od 15 let, zaradi njihove bolezni, invalidnosti ali starosti? Upoštevajte svoje družinske člane in družinske člane partnerja, ki živijo doma ali izven doma.

**Preberite v primeru potrebe:** Ne upoštevajte prostovoljskih dejavnosti

- |  |     |
|--|-----|
| • Da, redno  | 1 _ |
| <i>Če je zaposlen/a (C1=1 ali (C1=7,8 in C1A=1)) pojrite na HOC8.</i>  |     |
| <i>Če je samostojni delavec (C1=2,3,4,5,6 ali (C1=7,8 in C1A=2,3)) pojrite na HOC10.</i>   |     |
| <i>Če trenutno ni zaposlen (C1=blank) pojrite na Script_HOC11.</i>   |     |
| • Da, samo občasno   | 2 _ |
| <i>Če je zaposlen/a in skrbi za otroke, mlajše od 15 let ((C1=1 ali (C1=7,8 in C1A=1)) in (HOC1=1 ali HOC2=1)) pojrite na HOC8</i>                     |     |
| <i>Če je samostojni delavec in skrbi za otroke, mlajše od 15 let ((C1=2,3,4,5,6 ali (C1=7,8 in C1A=2,3)) in (HOC1=1 ali HOC2=1)) pojrite na HOC10.</i> |     |
| <i>Če trenutno ni zaposlen in skrbi za otroke, mlajše od 15 let (C1=blank in (HOC1=1 ali HOC2=1)) pojrite na Script_HOC11.</i>                         |     |
| <i>Če ne skrbi za otroke, mlajše od 15 let (HOC1&lt;&gt;1 in HOC2&lt;&gt;1) pojrite na Script_HOC11.</i>   |     |
| • Ne   | 3 _ |
| <i>Če je zaposlen/a in skrbi za otroke, mlajše od 15 let ((C1=1 ali (C1=7,8 in C1A=1)) in (HOC1=1 ali HOC2=1)) pojrite na HOC8</i>                     |     |
| <i>Če je samostojni delavec in skrbi za otroke, mlajše od 15 let ((C1=2,3,4,5,6 ali (C1=7,8 in C1A=2,3)) in (HOC1=1 ali HOC2=1)) pojrite na HOC10.</i> |     |
| <i>Če trenutno ni zaposlen in skrbi za otroke, mlajše od 15 let (C1=blank in (HOC1=1 ali HOC2=1)) pojrite na Script_HOC11.</i>                         |     |
| <i>Če ne skrbi za otroke, mlajše od 15 let (HOC1&lt;&gt;1 in HOC2&lt;&gt;1) pojrite na Script_HOC11.</i>   |     |

**Če je zaposlen/a in skrbi za otroke ali sorodnike ((C1=1 ali (C1=7,8 in C1A=1)) in (HOC1=1 ali HOC2=1 ali HOC7=1))**

**HOC8.** Ali ima <IME>možnost, da zaradi obveznosti v zvezi s skrbo za otroke in/ali družinske člane prilagodi uro začetka ali konca delovnega dne?

ZA ANKETARJA: Vključno z urnimi dovoljenje po zakonu št. 104

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| • Da, običajno je to mogoče                         | 1 _                           |
| • Da, to je mogoče, vendar samo v posebnih primerih | 2 _                           |
| • Ne, to ni mogoče                                  | 3 _                           |
| • Ne ve   | 997 _  (samo v primeru proxy) |

### Če je zaposlen/a in skrbi za otroke ali sorodnike ((C1=1 ali (C1=7,8 in C1A=1)) in (HOC1=1 ali HOC2=1 ali HOC7=1))

**HOC9.** Ali lahko <IME> zaradi izpolnjevanja obveznosti v zvezi s skrbo za otroke in/ali družinske člane za en dan zapusti delovno mesto brez potrebe po koriščenju dopusta?

**Preberite v primeru potrebe:** Upoštevajte na primer posebej predvidena dovoljenja (npr. za bolezen otroka), dneve počitka, ki jih lahko izkoristite, ker ste delo predčasno opravili (npr. banka delovnih ur), možnost zamenjave delovne izmene

ZA ANKETARJA: VKLJUČNO s prostimi dnevi po zakonu št. 104

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| • Da, običajno je to mogoče                         | 1 _                           |
| • Da, to je mogoče, vendar samo v posebnih primerih | 2 _                           |
| • Ne, to ni mogoče                                  | 3 _                           |
| • Ne ve   | 997 _  (samo v primeru proxy) |

### Če je trenutno zaposlen/a in skrbi za otroke ali sorodnike ((C1<>blank) in (HOC1=1 ali HOC2=1 ali HOC7=1))

**HOC10.** Obstaja kakšen vidik dela, zaradi katerega je še posebej težko uskladiti družinsko in poklicno življenje?

**Preberite v primeru potrebe:** Usklajevanje pomeni iskanje organizacijskih rešitev, ki omogočajo sočasno upravljanje družinskih in delovnih obveznosti. Če obstaja več vidikov, navedite najpomembnejšega

#### Preberite odgovore

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| • Dolg delovni čas  | 1 _                           |
| • Kompleksno in nepredvidljivo načrtovanje dela                           | 2 _                           |
| • Čas, potreben za prihod na delovno mesto, je predolг                    | 3 _                           |
| • Zahtevno ali naporno delo   | 4 _                           |
| • Nezadostna dostopnost delodajalca in/ali sodelavcev                     | 5 _                           |
| • Delo v izmenah, delo v popoldanskem ali večernem času, delo ob vikendih | 6 _                           |
| • Nefleksibilen delovni čas   | 7 _                           |
| • Drugi vidiki (navедите)   | 8 _                           |
| • Noben vidik   | 9 _                           |
| • Ne ve   | 997 _  (samo v primeru proxy) |

#### Preberite

Pri naslednjih vprašanjih na temo usklajevanja delovnih in družinskih obveznosti ne upoštevajte zgolj trenutnega stanja, temveč tudi preteklost

**Če trenutno ne skrbi za otroke, mlajše od 15 let (HOC1=2 in HOC2=3) prikažite vprašanje HOC11.**

**Če trenutno skrbi za otroke, mlajše od 15 let (HOC1=1 in HOC2=1,2) ne prikažite vprašanja HOC11 in vnesite HOC11=1.**

**Če trenutno ne skrbi za otroke, mlajše od 15 let, in je star/a med 18 in 28 let ((HOC1=2 in HOC2=3) in 18=<SG21=<=28), ne prikažite vprašanja HOC11 in vnesite HOC11=2**

**HOC11.** Ste v teku življenja imeli otroke, za katere ste skrbeli?

Vključite tudi morebitne otroke katerega od svojih partnerjev.

- |      |   |
|------|---|
| • Da | 1 _  (pojdite na HOC11a)  |
| • Ne | 2 _  (če je (C1<>blank ali E1=1) pojrite na HOC15; če je (C1=blank in E1=2,3) pojrite na sekcijo I) |

### Če trenutno skrbite za otroke, stare manj kot 15 let (HOC1=1 ali HOC2=1,2)

**HOC11a.α.** Upoštevajoč tudi otroke, o katerih smo že govorili, za koliko otrok ste skrbeli v svojem življenju?

**Če trenutno ne skrbi za otroke, mlajše od 15 let, vendar je v teku življenja imel/a otroke ((HOC1=2 in HOC2=3) in HOC11=1)**

**HOC11a.β.** Koliko?

**Preberite v primeru potrebe:** Vključite morebitne otroke katerega od svojih partnerjev, za katere ste skrbeli

- |           |   |
|-----------|---|
| • Število | (če je (C1<>blank ali E1=1) pojrite na HOC12)<br>(če je (C1=blank in E1=2,3) pojrite na HOC12a) |
|-----------|---|

**Če je skrbel/a za otroke in jetrenutno zaposlen/a ali je bil/a zaposlen/a v preteklosti (HOC11=1 in (C1=>blank ali E1=1))**

**HOC12.**Upoštevajoč vašo poklicno kariero od začetkov do danes, ali ste kdaj prenehali delati za neprekirjeno obdobje vsaj enega meseca, ker ste skrbeli za svoje otroke (ali otroke katerega od partnerjev), ko so bili mlajši od 15 let?

Upoštevajte prekinitve zaradi porodniškega/očetovskega dopusta, starševskega dopusta, prekinitve po dogovoru z delodajalcem, opustitev dela, zaprtje dejavnosti ali odložitev vstopa na trg dela po zaključku šolanja.

- Da, je prenehala in kasneje znova začela/a ali bo začela/a delati  
(vključno z obveznim porodniškim dopustom)
- Da, dokončno je prenehala delati
- Ne, ni bilo vsaj enomesečnih prekinitv dela
- Ne, v tistem obdobju ni imel/a zaposlitve

1|\_| (pojdite na HOC13)  
2|\_| (pojdite na HOC13a)  
3|\_| (pojdite na HOC15)  
4|\_| (pojdite na HOC12b)

**Če je skrbel/a za otroke in trenutno ne dela in ni nikoli delal/a (HOC11=1 in (C1=>blank in E1=2,3))**

**HOC12a.**Je glavni razlog, da niste nikoli delali, ta, da ste morali skrbeti za svoje otroke ali otroke partnerja)?

- Da 1|\_| (pojdite na sekcijo I)
- Ne 2|\_| (pojdite na sekcijo I)
- Ne ve 997|\_| (samo v primeru proxy)

**Če je bil/a v tistem obdobju brez zaposlitve (HOC12=4)**

**HOC12b.**Je glavni razlog, da ste bili v tistem obdobju brez zaposlitve, ta, da ste morali skrbeti za svoje otroke ali otroke partnerja)?

- Da 1|\_| (pojdite na HOC15)
- Ne 2|\_| (pojdite na HOC15)
- Ne ve 997|\_| (samo v primeru proxy)

**Če je prenehala/in kasneje znova začela/a ali bo začela/a delati (HOC12=1)**

**HOC13.a.**Kako dolgo okvirno niste delali, če upoštevate vse prekinitve dela, povezane s skrbjo za otroke? Če ste uporabili porodniški/očetovski ali starševski dopust, ga vključite.

**Če je dokončno prenehala delati (HOC12=2)**

**HOC13.β.**Koliko časa nazaj ste dokončno prenehali delati z namenom, da boste skrbeli za otroke?

- Manj kot 6 mesecev 1|\_|
- Več kot 6 mesecev do 1 leta 2|\_|
- Več kot 1 leto do 2 leti 3|\_|
- Več kot 2 leti do 3 leta 4|\_|
- Več kot 3 leta do 5 let 5|\_|
- Več kot 5 let 6|\_|
- Ne ve 997|\_|

**Če je začasno prekinil/a delo ali je dokončno prenehala delati (HOC12=1,2)**

**HOC14.**Ali ste uporabili starševski dopust (odsotnost po izbiri) za vsaj enomesečno odsotnost z dela?

ZA ANKETARJA:

STARŠEVSKI DOPUST je odsotnost z dela PO IZBIRI v primeru materinstva/očetovstva, običajno traja največ 6 mesecev  
PORODNIŠKI DOPUST je OBVEZNA odsotnost z dela v primeru materinstva, običajno traja 5 mesecev

- Da, bodisi starševski dopust kot tudi porodniški/očetovski dopust 1|\_|
- Da, samo starševski dopust 2|\_|
- Ne, samo porodniški/očetovski dopust 3|\_|
- Ne, niti starševski niti porodniški/očetovski dopust 4|\_|
- Ne ve 997|\_| (samo v primeru proxy)

**Če je trenutno zaposlen/a ali je bil/a zaposlen/a v preteklosti (C1↔blank ali E1=1)**

**HOC15.**Ste morali v teku življenja skrbeti za otroke ali sorodnike, starejše od 15 let, zaradi njihove bolezni, invalidnosti ali starosti?

- Da
- Ne

1|\_|  
2|\_| *(pojdite na sekcijo I)*

**Če je trenutno zaposlen/a ali je bil/a zaposlen/a v preteklosti in je v teku življenja skrbel/a za bolne, invalidne ali ostarele ((C1↔blank ali E1=1) in HOC15=1)**

**HOC15a.**Ali ste prenehali delati za neprekinjeno obdobje vsaj enega meseca, da ste lahko skrbeli za bolne, invalidne ali ostarele sorodnike, starejše od 15 let?

*(Če je HOC11=1 prikažite besedilo:* Upoštevajte tudi otroke, če so bili v trenutku prekinitve dela stari 15 let ali več )

Vključite posebna dovoljenja, prekinitve po dogovoru z delodajalcem, opustitev dela, zaprtje dejavnosti.

- Da
- Ne

1|\_|  
2|\_|

**Če je trenutno zaposlen/a ali je bil/a zaposlen/a v preteklosti in je skrbel/a za bolne, invalidne ali ostarele ((C1↔blank ali E1=1) in HOC15=1)**

**HOC16.**Ali ste skrajšali delovni čas za obdobje vsaj enega meseca, da ste lahko skrbeli za bolne, invalidne ali ostarele sorodnike, starejše od 15 let?

*(Če je HOC11=1 prikažite besedilo:* Upoštevajte tudi otroke, če so bili v trenutku prekinitve dela stari 15 let ali več )

- Da
- Ne

1|\_| *(pojdite na sekcijo I)*  
2|\_| *(pojdite na sekcijo I)*

## SEKCIJA I

### Osebno dojemanje sedanjega stanja in stanja pred enim letom ter stalno bivališče

Za osebe starosti 15 let in več

#### Dojemanje sedanjega stanja

##### Preberite

Pozor, vprašanje I1 je namenjeno razumevanju, kako anketiranci dojemajo situacije, ki se lahko razlikujejo od tistih, o katerih je bilo govora do sedaj. Zato se mora to vprašanje prebrati tako, kot je formulirano.

**I1.** V tednu "OD ... DO ...", svoje stanje dojemali kot:

ZA ANKETARJA: prosite naj navede edino ali prevladujoče stanje (v primeru več stanj)

- *Zaposlen/a* 1 |\_|
- *Brezposeln/a v iskanju nove zaposlitve* 2 |\_|
- *Brezposeln/a v iskanju prve zaposlitve* 3 |\_|
- *Gospodinja/ec* 4 |\_|
- *Študent/ka* 5 |\_|
- *Upokojen/a za delo* 6 |\_|
- *Nezmožen za delo* 7 |\_|
- *V drugih okoliščinah (navedite)* \_\_\_\_\_ 9 |\_|

**I1BIS.a.** Prejemate pokojnino (zadelovno dobo ali starostno pokojnino)?

Če je upokojen/a ali v drugih okoliščinah (I1=6,9)

**I1BIS. β.** Ali prejemate pokojnino (za delovno dobo ali starostno pokojnino, čeprav ste [zaposlen/brezposeln/gospodinja/nezmožen za delo]?)

Če je zaposlen, brezposeln, gospodinja ali nezmožen za delo (I1=1,2,4,7)

- *Da* 1 |\_|
- *Ne* 2 |\_|
- *Ne ve* 997 |\_|

**I2.** Koliko ste bili stari, ko ste pričeli prejemati pokojnino?

- *Starost* \_\_\_\_|\_|\_\_\_\_|
- *Ne ve* 997|\_|\_\_\_\_|

**I3.** Koliko let prispevkov je bilo vplačanih za pridobitev pokojnine iz naslova zaposlitve? Upoštevajte tudi morebitno odkupljeno dobo (na primer, univerza, služenje vojaščine)

- *Nobenega prispevka ali manj kot 1 leto prispevkov* \_\_\_\_|\_|\_\_\_\_|0|
- *Število let* \_\_\_\_|\_|\_\_\_\_|
- *Ne ve* \_\_\_\_|9|9|7|

## Dojemanje stanja pred enim letom

**I5.** V "MESECU RAZISKAVE" v "PREJŠNJEM LETU" ste bili opredelili kot zaposlen/a, brezposeln/a, gospodinja/ec, študent/ka ali upokojen/a za delo:

ZA ANKETARJA: prosite, naj navede edino ali prevladujoče stanje (v primeru več stanj)

- *Zaposlen/a*                                    1|\_|
- *Brezposeln/a v iskanju nove zaposlitve*                                    2|\_|
- *Brezposeln/a v iskanju prve zaposlitve*                                    3|\_|
- *Gospodinja/ec*                                    4|\_|
- *Študent/ka*    5|\_|
- *Upokojen/a za delo*                                    6|\_|
- *Nezmožen za delo*                                    7|\_|
- *Drugačne okoliščine*                                    9|\_|

**I6.** Opravljali ste:

- *Delo kot delojemalec*                                    1|\_|

Delo:

- *Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne)*                            2|\_|
- *Občasno izvajanje del*                                    3|\_|

Samostojno delo kot:

- *Podjetnik*    4|\_|
- *Samozaposlen strokovnjak*                                    5|\_|
- *Samozaposleni delavec*                                    6|\_|
- *Nadomestni delavec v družinskem podjetju*                            7|\_|
- *Član zadruge*    8|\_|

**I7. a.** Ste bili zaposleni s pogodbo kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (I6=7)

**I7. β.** Ste bili zaposleni s pogodbo kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če član zadruge (I6=8)

- *Da, s pogodbo kot delojemalec*                                    1|\_|
- *Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektнем ali ne)*                                    2|\_|
- *Ne*    3|\_|

**I8.** Ste imeli zaposlene? Ne upoštevajte članov družine ali drugih oseb, ki so Vam pomagale brezplačno

- *Da*    1|\_|
- *Ne*    2|\_|

**I9.** Ali je bila Vaša zaposlitev začasna (delo za določen čas) ali pa brez roka veljavnosti (delo za nedoločen čas)?

- *Začasno (določen čas)*    1|\_|
- *Za nedoločen čas (brez roka veljavnosti)*                                    2|\_|
- *Ne ve*    997|\_|

**I10. α.** Kaj je bila dejavnost zavoda ali podjetja, v katerem ste delali? (navedite glavne izdelke ali storitve)

Če kot zaposleni delavec (*I6=1 ali I6=8 in I7=1*)

**I10. β.** Katera je bila glavna dejavnost, ki ste jo opravljali in kateri so bili izdelki in/ali storitve?

Če kot samozaposleni delavec (*I6=2,3,4,5,6,7 ali I6=7,8 in I7=2,3*)

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanjost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

**I11.** Koda gospodarske dejavnosti

\_\_\_\_\_ | | | | | | |

#### Bivališče pred enim letom

**I12.** V "MESECU RAZISKAVE" v "LETU RAZISKAVE - 1" ste prebivali v "OBČINI"?

- Da            1|\_|
- Ne            2|\_|

**I13.** In v "MESECU RAZISKAVE" v "LETU RAZISKAVE - 2" ste prebivali v "OBČINI"?

- Da            1|\_|
- Ne            2|\_|

**I14.** Kje ste prebivali:

- V drugi italijanski občini      1|\_|
- V tujini                                3|\_|

**I15A.** V kateri občini?

\_\_\_\_\_ | | | | | | |

**I16.** V kateri tuji državi?

\_\_\_\_\_ | | | |

## Kraj rojstva staršev

**I16E.** Se je Vaš oče rodil v Italiji ali v tujini?

- *V Italiji*                    1|\_|
- *V tujini*                    2|\_|
- *Ne ve*                      997|\_|

**I16F.** V kateri tuji državi?

- \_\_\_\_\_ | | | |
- *Ne ve*                      |9|9|7|

**I16G.** Se je Vaša mati rodila v Italiji ali v tujini?

- *V Italiji*                    1|\_|
- *V tujini*                    2|\_|
- *Ne ve*                      997|\_|

**I16H.** V kateri tuji državi?

- \_\_\_\_\_ | | | |
- *Ne ve*                      |9|9|7|

**I17.** Datum zaključka individualne ankete

- *Datum*        | | | | | | | |

**I18.** Ura zaključka individualne ankete

- *Ura*    | | |    *Minut*    | | |

## **SEKCIJA L**

## **Podatki o družini**

**Za zadnjega anketiranega člana**

## Preberite (Script L0)

Vprašal Vas bom za nekaj informacij o morebitnih drugih osebah, ki običajno prebivajo v tej hiši in niso sorodstveno ali prijateljsko povezane s člani družine, na primer gospodinjski pomočniki, skrbeniki, študentje ali delavci najemniki. Ti podatki so pomembni za razumevanje števila oseb, ki v Italiji živijo pri tujih družinah.

**L00.** Koliko oseb, ki niso sorodstveno ali prijateljsko povezane s člani družine, prebiva v tej hiši?

- Število oseb | | | |
  - Brez odgovora |9|9|8|

**L0.** Koliko takšnih oseb prebiva v tej hiši že najmanj 6 mesecev ali namerava prebivati še vsaj 6 mesecev?

- Število oseb | | | |
  - Brez odgovora 998 | |

## Preberite (Script L1)

**Če je četrtinski pristop družine enak 1 ali 3**

Skladno z metodologijo anketiranja se družine po prvem intervjuju, ki se običajno izvaja na njihovem domu, ponovno kontaktirajo po približno 3, 12 in 15 mesecih po prvem anketiranju, za skupno največ štiri anketiranja. Vašo družino bomo ponovno anketirali, osebno ali po telefonu, čez TRI MESECE. Vprašal/a Vas bom nekaj informacij, ki nam bodo omogočile olajšati nadaljnje stike in zaključiti anketo.

### Če je četrtinski pristop družine enak 2

Skladno z metodologijo anketiranja se družine po prvem intervjuju, ki se običajno izvaja na njihovem domu, ponovno kontaktirajo po približno 3, 12 in 15 mesecih po prvem anketiranju, za skupno največ štiri anketiranja. Vašo družino bomo ponovno anketirali, osebno ali po telefonu, čez DEVET MESECEV. Vprašal/a Vas bom nekaj informacij, ki nam bodo omogočile olajšati nadaljnje stike in zaključiti anketo

## L1. Imate doma fiksni telefon?

- Da 1|\_|
  - Ne2|\_|

## L2. Mi lahko poveste telefonsko številko?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Ta podatek potrebujemo, ker bodo družine s telefonom ponovno anketirane po telefonu.

- Pove telefonsko številko 1 | |
  - Ne pove telefonske številke 2 | |

### L3. Telefonska številka glavnega bivališča

- Telefon      | | | | | | | | | | | |  
Pozivna št.      Telefonska št.

**L3A.** Ali ima kdo v družini mobilni telefon?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**L4.** Za primer potrebe, mi lahko poveste vsaj telefonsko številko razpoložljivih oseb, ki bi lahko poklicale katerega od družinskih članov?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**L5.** Druga telefonska številka

- Telefon    | | | | | | | | | |  
Pozivna št.      Telefonska št.

**L7.** Je to telefon ...?

- 1. člana 1|\_|
- 2. člana 2|\_|
- 3. člana 3|\_|
- 4. člana 4|\_|
- 5. člana 5|\_|
- 6. člana 6|\_|
- 7. člana 7|\_|
- 8. člana 8|\_|
- 9. člana 9|\_|

**L8.** Mi lahko poveste druge telefonske številke družine?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**L12.** Ali namerava družina v naslednjih [treh/devetih] mesecih spremeniti naslov?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**L13.** Selitev bo:

- V isti občini 1|\_|
- V drugo občino iste province 2|\_|
- V drugo provinco iste dežele 3|\_|
- V drugo deželo 4|\_|
- V tujino 5|\_|

**L16.** Je vaša družina klicala na brezplačno številko?

- *Da, je klicala na brezplačno številko*      1|\_|
- *Da, a ni uspela priklicati*      2|\_|
- *Ne, ima pa namen*      3|\_|
- *Ne in nima namena*      4|\_|
- *Ne ve*      997|\_|

**Preberite (Script L17)**

Anketa je zaključena.

Zahvaljujem se Vam za pozornost, vljudnost in ustrežljivost. Naj Vas obvestim, da Vas lahko Istat v okviru običajnega preverjanja kakovosti poteka raziskave in preverjanja ankete v prihodnjih dneh kontaktira in preveri informacije o poteku ankete z obiskom svojega pooblaščenca oziroma telefonskim klicem. Prosim Vas, da o tem obvestite tudi člane Vaše družine.

Zahvaljujem se Vam za ustrežljivost. Na svidenje

**L17.** Datum zaključka družinske ankete

- *Datum*      |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**L18.** Ura zaključka družinske ankete

- *Ura*    |\_\_|    *Minut*    |\_\_|

**L19.** Trajanje družinske ankete

- *Minut*      |\_|\_|

**L20.** Koda anketarja

- *Koda* |\_|\_|\_|\_|\_|